

Le Nord

VOTRE

accès à l'information

INAUGURATION DU THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT

SOIRÉE FORTE EN ÉMOTIONS!



PHOTO: ANDRÉ BERNIER

PAGE 4

1^{er} CHOIX DES LAURENTIDES!
PREMIER CHOIX
Pizza Max

1071, ROLAND GODARD, (PL. CITATION)
 ST-JÉRÔME
 LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
450 438-8823

LIVREURS ET CAISSIÈRES DEMANDÉS
 À la livraison sur demande

MasterCard VISA
 > 1-888-340

JE LÜV LA VIE
MON AMIE SE SHOOTÉ À LA C
 PAGE 5

HOCHELAGA, TERRE DES ÂMES
RÉÉCRIRE L'HISTOIRE
 PAGE 13

PASSIONNÉ DE MOTO? Vous avez déjà pensé devenir FORMATEUR?

NOUS RECRUTONS DANS VOTRE RÉGION

Si le défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre candidature par courriel à admin.laval@tecnic.ca en mentionnant le poste : Formateur moto.



GRAND FORMATEUR DE CONDUCTEURS

MANOIR
Philippe Alexandre

Complexe résidentiel pour retraités

NOUVELLE PHASE

**115 APPARTEMENTS LUXUEUX
ET SPACIEUX DE TYPE CONDO AVEC
VUE SUR LA RIVIÈRE OU SUR LA VILLE**

Livraison juillet 2019, réservez rapidement!

SERVICES ET LOISIRS OFFERTS AU COMPLEXE:

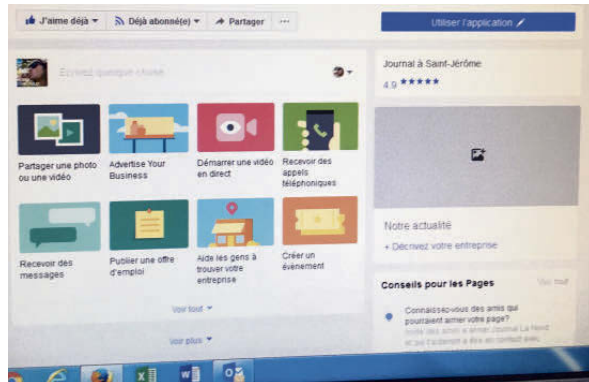
- ✓ Piscine
- ✓ Terrasses
- ✓ Pharmacie
- ✓ Clinique médicale
- ✓ Restaurant
- ✓ Salon avec foyer, vue sur la rivière
- ✓ Salons de cartes, poker et billard
- ✓ Nombreuses activités sportives et sociales

À deux pas du *Carrefour du Nord* et de tous les services (sortie 45 de l'autoroute 15)
www.manoirpa.com | 450 431-1403 | 889, boulevard Grignon, Saint-Jérôme, J7Y 2Y9

MÉDIAS SOCIAUX

Notre page Facebook explose!

PHOTOS : FRANCE POIRIER



La semaine dernière, nous avons atteint un sommet historique sur notre page Facebook en dépassant les 5000 abonnés.

En effet, nous avons 4945 abonnés et, une semaine plus tard, on en comptait plus de 5100.

Nous avons obtenu un bon rendement sur notre page avec plus de 547 visites la semaine dernière.

Nous vous proposons un contenu renouvelé régulièrement.

Au cours des prochains jours, vous pourrez aller visiter notre tout nouveau site Web qui sera représentatif de la nouvelle image que nous arborons depuis octobre dernier au www.journalnord.com.

MRC DE LA RIVIÈRE-DU-NORD

Bruno Laroche réélu

PHOTO : ARCHIVES



Lors du conseil des maires de la MRC de la Rivière-du-Nord ayant eu lieu le 17 janvier dernier, Bruno Laroche, maire de Saint-Hippolyte, a été réélu par ses pairs à titre de préfet de la MRC, et ce, pour un mandat de deux ans.

« Je crois que ma connaissance approfondie des enjeux de la MRC ainsi que mon approche rassembleuse ont amené mes collègues à opter pour la continuité et à renouveler mon mandat de préfet.

Je suis très fier d'avoir l'opportunité de poursuivre mon travail et ma collaboration aux côtés de la mairesse et des maires de la MRC », a affirmé M. Laroche.

Bruno Laroche a récemment été reconduit dans ses fonctions de président du Conseil des préfets et des élus des Laurentides, un espace de concertation régionale qui réunit les 8 MRC de la région.

SAINT-JÉRÔME

Une entreprise se démarque



PHOTO : COURTOISE

Lev-Fab Aeronautique à Saint-Jérôme a été sélectionnée pour faire partie de la 5^e cohorte de l'initiative MACH développée par Aéro Montréal. L'initiative MACH a pour objectif d'optimiser la performance de la chaîne d'approvisionnement aérospatiale québécoise afin d'augmenter sa compétitivité à l'échelle internationale. Elle vise à renforcer les entreprises et la structure de la chaîne d'approvisionnement en misant sur les liens privilégiés de collaboration entre clients et fournisseurs et en assurant la mise en œuvre des stratégies et projets pour combler les écarts en matière de capacités d'intégration au Québec.

Lev-Fab Aeronautique sera parrainée par L-3 MAS (site de Mirabel) pour la réalisation de ses projets d'amélioration continue et de renforcement de sa performance organisationnelle.

Sur la photo : Luc Levasseur, président du Groupe Lev-Fab, Éric Lebeau, directeur qualité, Éric Huchette, directeur Opérations, Éric Mercier, directeur Finances et administration.

Clinique de Denturologie



>1808219

Michel Allaire d.d.

HYGIÈNE BUCCALE! Une question d'amour propre

Qui dit prothèse dentaire dit hygiène buccale. Voici quelques règles de base à observer en tout temps, afin d'éviter à vous et à votre entourage certains désagréments dus à une négligence quant à l'hygiène buccale :

Rincez-vous souvent la bouche afin d'éliminer les bactéries et favoriser la fraîcheur de votre haleine.

Après chaque repas, bien nettoyer votre prothèse.

N'utilisez jamais d'eau de javel. C'est une substance toxique qui risquerait d'endommager votre prothèse.

Voyez votre denturologiste.

3, rue de la Gare, Saint-Jérôme
450 432-3331

FABRICATION de PROTHÈSES DENTAIRES
RÉPARATION EN 1 HEURE
Service à domicile offert
aux personnes à mobilité réduite



BRAVO!

Pizza, sous-marin, pâtes, souvlaki depuis 1989



LIVRAISON GRATUITE!

Gagnant de la meilleure pizza du grand St-Jérôme*

Merci à tous nos clients pour votre confiance

*concours journal

174 rue Labelle Saint-Jérôme 450-438-8888

INAUGURATION OFFICIELLE DU THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT

Une soirée grandiose pour un lieu majestueux!

MARTINE LAVAL, *COLLABORATION SPÉCIALE* - Le jeudi 18 janvier fut la soirée d'inauguration officielle du théâtre Gilles-Vigneault en plein cœur du Quartier des arts et du savoir à Saint-Jérôme. Une soirée riche en émotion et en surprises!

Invité de marque en ce lieu qui porte son nom, Gilles Vigneault était présent aux premières loges, témoin tout au long de la soirée des hommages rendus à son œuvre et à l'empreinte artistique indélébile qu'il laisse à la culture québécoise. Initiatrice de ce grand chef d'œuvre, Gaétane Léveillé, directrice générale de Diffusions En Scène désormais retraitée, fut moult fois remerciée, la soirée lui réservant toutefois une prestigieuse surprise.

UN DISCOURS ÉLOGIEUX

Dans une salle emplie d'invités comprenant

de nombreux dignitaires, abonnés, invités spéciaux et médias, la journaliste Marie-Louise Arseneault animait la soirée avec tout le talent d'animatrice qu'on lui connaît.

La cérémonie protocolaire composée du discours de plusieurs dignitaires fut suivie d'un concert de l'Orchestre symphonique de Laval dirigé par Alain Trudel, au cours duquel Jean-Philippe Sylvestre interpréta Chopin au piano, puis le comédien Antoine Durand narra « L'Hiver » du conte symphonique pour enfants Les quatre saisons de Piquot, écrit par Gilles Vigneault en 1978.

Le moment fort de la soirée fut toutefois et sans aucun doute la prise de parole du député provincial de Saint-Jérôme Marc Bourcier qui, aux côtés de Sylvain Pagé, député provincial de Labelle, vigoureux défenseur du projet de cette salle de spectacles au sein du gouvernement, et de Marie Montpetit, ministre de la Culture et des Communications et ministre responsable de la Protection et de la Promotion de la langue française, livra un discours élogieux à l'égard de Gaétane Léveillé, initiatrice du projet de construction d'un nouveau théâtre qui en porta, à bout de bras, tous les tenants et aboutissants jusqu'à sa pleine réalisation à l'automne dernier.

LES HONNEURS

C'est alors que M. Bourcier posa un geste émouvant envers Gaétane Léveillé. « En vertu de la trentaine d'années qu'a consacré Gaétane Léveillé au développement culturel de la région, j'ai le grand honneur et le privilège de lui remettre la médaille de l'Assemblée nationale!, la surprit-il. Un important chapitre de l'histoire culturelle de Saint-Jérôme relatera désormais l'épopée de cette citoyenne et de cette salle de spectacles qui a vu le jour, dans sa tête, il y a plus de 20 ans. Patiente, dévouée, passionnée, immensément persévérante, Gaétane a fait avancer le projet pendant deux décennies. Déceptions, frustrations, problèmes, ô combien il y en a eu, mais solide comme le roc, elle n'a jamais bronché. Entre victoires et défaites, contre vents et marées, droite et fière, elle est devenue la figure de proue



Invité de marque en ce lieu qui porte son nom, Gilles Vigneault était présent aux premières loges

PHOTO: ANDRÉ CHEVRIER

d'un des projets les plus marquants de notre histoire jérômienne », exposa Marc Bourcier.

Ayant pu compter sur d'importants alliés au cours de sa démarche, dont le conseil d'administration et l'équipe d'En Scène, maître d'œuvre du théâtre Gilles-Vigneault, il est important de souligner que Gaétane Léveillé a également pu compter sur le soutien et les interventions bienveillantes des députés Maka Kotto, Hélène David, Luc Fortin et Christine Saint-Pierre au fil des ans.

« Sans Mme Léveillé, Saint-Jérôme n'aurait pas aujourd'hui ce joyau portant fièrement le nom d'une des figures marquantes du Québec, et ça, ce sera écrit pour toujours dans l'histoire de notre ville », conclura Marc Bourcier. Ce théâtre devient un symbole tangible de la forte empreinte de Gilles Vigneault dans la culture du Québec, et les noms de Gaétane Léveillé et du théâtre Gilles-Vigneault sont désormais indissociables.

Une soirée mémorable qui s'inscrit dans le livre des souvenirs de la Ville de Saint-Jérôme.

THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT

DE CONCERT AVEC **Desjardins**

Les Denis Drolet

En attendant le beau temps

Vendredi 2 février
20 h

Billetteries

- > theatregillesvigneault.com
- > 450 432-0660
- > 101, place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme

Restez informés

JOURNÉE RECRUTEMENT

SAMEDI 3 FÉVRIER de 9h à 14h
500 boul. des Laurentides, Saint-Jérôme
porte P4 des Galeries des Laurentides

Le plus grand employeur des Laurentides
santelaurentides.gouv.qc.ca

LE CISS DES LAURENTIDES

complice de votre carrière

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides

Québec

VOTRE accès à l'information

PROPRIÉTAIRE Josée Pilotte | DIRECTEUR GÉNÉRAL Claude Labelle | ADJOINTE ADMINISTRATIVE Tania Johns | DIRECTEUR DE L'INFORMATION Thomas Gallenne | CHEF DE PRODUCTION Richard Cloutier | COORDONNATRICE AUX VENTES Mélanie Gosselin | CHEF DE PUPITRE France Poirier | INFOGRAPHIE Daniel Berthier • Vickie Gohier • Chantal St-Julien Marie-Eve Lapointe • Daniel Calvé | CONSEILLERS PUBLICITAIRES Annie Bourdeau • Édith Pelletier • Antoine Gascon | CONSEILLÈRE VENTES INTERNES ET EMPLOI Nathalie Paquin | OPÉRATIONS ET ADMINISTRATION Josée Ménard | IMPRESSION Trans-Mag | DISTRIBUTION Transcontinental | DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec | ADRESSE 177, rue St-Georges, Saint-Jérôme, Qc, J7Z 4Z8 | TÉLÉPHONE 450.438.8383 | journalnord.com

Le Journal Le Nord est publié tous les mercredis à 55 079 exemplaires et distribué gratuitement à Prévost, Saint-Jérôme, Saint-Hippolyte, Sainte-Sophie, Saint-Colomban, Saint-Canut. Le contenu rédactionnel, photographique et publicitaire du Journal Le Nord ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditrice. Le Journal Le Nord exclut expressément toute responsabilité quant au contenu des annonces soumises par son client, dont notamment mais non limitativement toutes atteintes aux droits d'auteur, droits de l'image et autres sources de propriété intellectuelle. Dans l'éventualité de quelques poursuites en dommages ou autres à l'encontre du Journal Le Nord relativement auxdites annonces soumises par le client, ce dernier s'engage à tenir Le Journal Le Nord indemne et à prendre faits et cause en sa faveur.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825

Financé par le gouvernement du Canada



Je LÜV la vie

ANNIE DURANCEAU ET NATHALIE PRUD'HOMME

Collaboration spéciale



MON AMIE SE SHOOOTE À LA C!

Aujourd'hui, 13 ans après que le cancer soit apparu dans ta vie, tu es encore droite comme une barre. Tu t'accroches aux câbles d'un ring de boxe, comme une entêtée qui ne veut pas céder. Tu te croises les doigts devant ce 6^e diagnostic d'un cancer incurable qui te frappe en pleine gueule! Empêtrée dans les cordages de l'arène, n'ayant plus un cheveu sur le crâne, tu veux pouvoir continuer à supporter le plus longtemps possible les effets secondaires de ta chimiothérapie, parce qu'elle stabilise tes métastases. En d'autres mots, réussir à contrôler tes souffrances, c'est un enjeu de vie ou de mort.

Le hic est que devant les acteurs de notre système de santé québécois, tes arguments sur l'accessibilité à un traitement qui réglerait le problème ne font pas le poids... Quand vas-tu comprendre qu'un simple « C'est la seule chose qui me fasse du bien » n'est pas une raison valable auprès des autorités qui ne jurent que par ce qui est scientifiquement reconnu?

Je sais, tu n'as pas le temps d'attendre des compléments d'études, ni des autorisations, ni des consensus quand tu te fais *tapocher* sauvagement au milieu d'un ring! Je me demande ce qu'ils attendent, les « signeux d'ordonnances » du Québec, pour t'offrir ce dont tu as besoin pendant que tu tapes

les crochets de droite et de gauche sur des formulaires?

C'est sans doute parce que tu pousses ta *luck* jusqu'à demander d'avoir le droit de prendre part à ton plan de traitements... qu'il soit traditionnel ou un peu *flyé*. T'es l'auteure d'une pétition LÉGALISONS LA VITAMINE C! J'ai lu deux fois le titre pour réaliser que ce n'était pas une *joke*! On est rendu là, Nath? Faire des pétitions pour avoir droit à une vitamine? *Câlisse!*

Tu souhaites le traditionnel et le complémentaire dans le MÊME coin du ring? Toi, tu l'as compris tout de suite que tu n'es qu'un poids plume comparativement au poids lourd de ton adversaire : le *criss* de cancer. Ressaisis-toi et sois raisonnable, abandonne l'idée de te soulager à coup de vitamine et accepte de souffrir *tabarnak!*

La réalité, c'est que le match de boxe se déroule trop souvent à l'extérieur des cordes. C'est pour ça que je rigole quand le système de santé québécois veut protéger la personne vulnérable que tu es envers les choix imprudents que tu fais...

À croire que les administrateurs dotés de gros bon sens sont une espèce en voie d'extinction, menacée par l'adoption des lois et des règlements qui n'en finissent plus. Dans une société comme le Québec

où la tolérance du risque est à zéro, où on gèle systématiquement devant des initiatives, il n'y a plus personne qui a les couilles de défendre la logique. Même la bonne volonté doit être autorisée par les tout puissants administrateurs. Y'a pas de marge de manœuvre pour les courageux professionnels *outsiders* qui voudraient juste t'aider sans se faire ramener (rapporter) à l'ordre.

Pour défendre ton titre, soit tu engages l'ultime combat ou tu rends ta ceinture subito presto... Mais comme tu veux encore vivre, bien, assume! Soulager des souffrances, ils n'ont pas juste ça à faire les législateurs! Ils ont les recettes du pot à encaisser et des commerces de ses dérivés à encadrer. Bref, ils ont des taxes à récolter.

Tu l'as facile, toi, hein! Tu n'as aucun biais perceptif, tu n'as personne qui va t'enlever ta licence de pratique, tu n'as aucun risque de perdre tes ristournes, de te faire refuser des subventions, de te faire passer sous le nez le poste de chef de département d'un hôpital, pis t'as surtout pas de comptes à rendre à personne.

Tu auras beau leur dire qu'en Ontario les mêmes gants de boxe t'ont permis d'encaisser x nombre de rounds de plus sans problème; époumone-toi à leur répéter que tu leur signerais des consentements éclairés, des décharges de responsabilités. Tu n'auras

jamais l'argumentaire assez convaincant pour qu'ils acceptent de te *shooter* à la vitamine C de ton vivant, Nath. Tu as le temps de te rendre au K.O. final avant que tu n'aperçoives l'ombre d'une autorisation là-dessus au Québec. Ces refus, je les qualifie de chasses gardées au nom de ta sécurité.

Je voudrais faire plus pour t'aider, mais je ne peux que t'offrir un lift en direction d'Ottawa pour te reconduire chez ton *pusher* de C. Maudit que ça serait plus facile d'être ton amie si tu prenais du pot! Tu ne connais pas un *pusher* de C plus proche, hein?

Ton amie,
Annie

P.S. J'ai mis un lien sur notre site Internet pour inviter les gens à signer ta pétition pour l'accessibilité à ta vitamine C...

www.creationluv.com/petition

UMBERTO TOMEI DENTUROLOGISTE
2899, boul. Labelle, Prévost (Couche-Tard)

2 prothèses dentaires acrylique **A partir de 1100\$**

Service à domicile pour personne à mobilité réduite
Consultation gratuite. Valable du 24 janvier au 14 février 2018.

450 560-1148

ICI PAS DE CACHETTES!

SPORTAGE 2018
LOUEZ À PARTIR DE **64\$ /SEM** **BONI 1000\$ INCLUS**

1,99% • SUR 39 MOIS
*ACOMPTÉ DE 1595 \$, POUR 169 SEMAINES, 16 000 KM/ANNÉE, KM EXCÉDENTAIRES : 0,12 \$/KM

SPÉCIAL SALON DE L'AUTO
DU 19 AU 29 JANVIER

BONI ADDITIONNEL DE **750\$**
EN PLUS DES OFFRES EXISTANTES
SUR TOUTS LES MODÈLES ANNONCÉS

AUSSI DISPONIBLE **dynamax** TRACTION INTÉGRALE

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ
2017 IIHS TOP SAFETY PICK+
Lorsque équipé de caractéristiques reliées à la prévention de collisions frontales et des phares spécifiques.

KIA
Le pouvoir de surprendre

- GARANTIE COMPLÈTE
- 100% TRANSFÉRABLE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

5 ANS / GARANTIE 100000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS

1 833 589-0559 • KIALAURENTIDES.COM

KIA DES LAURENTIDES ST-JÉRÔME
2352, BOUL. DU CURÉ-LABELLE, ST-JÉRÔME • 117 NORD - SORTIE 45

Ma chronique
SANTÉ

VOGEL
SOURCE DE SANTÉ

St-Jérôme

Marie-Hélène TREMBLAY, n. d.

LES FÊTES SONT PASSÉES, L'HIVER EST INSTALLÉ, LE FROID EST PRÉSENT...BRRRRR!

Afin de mieux vivre cette saison et éviter les rhumes fréquents et/ou d'autres infections en "ites" ou tout simplement pour être en forme...

1- Priorisez de bons aliments et évitez de surcharger votre système digestif

- Choisissez soigneusement ce que vous mangez et buvez de l'eau afin de réduire au minimum la quantité de toxines absorbées
- Consommez plus de fruits et de légumes frais bio

2- Adoptez de saines habitudes de vie

- Prenez le temps de savourer vos repas
- Faites de l'exercice
- Dormez suffisamment
- Limitez le stress, soyez Zen!
- Buvez beaucoup d'eau

3- Aidez votre organisme à mieux éliminer ses déchets, avec une cure de 15 jours avec les suppléments ci-dessous mentionnés.



Boldocynara : support digestif

- Stimule les fonctions hépatiques afin d'améliorer la digestion des matières grasses et améliore la digestion
- Aide à se remettre des excès de table

**Dans sa formule nous retrouvons du chardon-marie, plante maîtresse du foie aidant aux troubles du foie, de la rate et de la vésicule biliaire, y compris la congestion hépatique, rénale ou de la rate, les calculs biliaires, ainsi que la douleur et l'enflure au niveau du foie.

Molkosan : favorise le maintien d'une flore intestinale en santé (issus de la lactofermentation du petit-lait)

- Rétablit l'équilibre acido-basique naturel du corps en normalisant le pH du système digestif
- Diminue les ballonnements et améliore le transit intestinal
- Stimule et équilibre le métabolisme

L'Ortie : utiliser quotidiennement comme diurétique pour aider à augmenter le volume et le débit urinaire et pour irriguer les voies urinaires sans déminéraliser.

Recommandations :

- 45 gouttes de Boldocynara
- 45 gouttes d'ortie A.Vogel
- 1c. soupe de Molkosan (petits fruits)

*à ajouter à 1.5 litre d'eau et boire tout au long de la journée.

Bonne cure d'hiver!

>1404281

Vogel St-Jérôme
450 432-3388

VOGEL
SOURCE DE SANTÉ

Actualité

SAINT-JÉRÔME

On crée une commission spéciale sur le cannabis

FRANCE POIRIER – Le conseil municipal de la Ville de Saint-Jérôme a annoncé, lors de sa dernière assemblée, la création d'une commission spéciale qui aura pour mandat d'étudier les impacts de la légalisation du cannabis sur les services municipaux.

Cette commission sera présidée par le conseiller municipal et président de la Commission mandataire à la sécurité publique, Benoit Delage. Il sera secondé par les conseillers Gilles Robert, François Poirier ainsi que par la conseillère Nathalie Lasalle, qui siègeront sur la commission.

Les membres devront élaborer des pratiques sécuritaires et réalisables afin que la Ville soit en mesure de se préparer à la légalisation. Ils devront étudier les règlements de zonage concernant la vente et la production sur le territoire, l'usage par les employés municipaux, les lieux de consommation, le montant des amendes et la formation des policiers. De plus, une consultation citoyenne permettra aux citoyens de partager leurs commentaires et leurs préoccupations.

OUTILS AUX POLICIERS

«Il faut prendre le temps d'étudier la question



Le maire Stéphane Maher avec les membres de son conseil qui siègeront à la commission spéciale sur la légalisation du cannabis, Gilles Robert, Benoit Delage, Nathalie Lasalle et François Poirier.

avec rigueur et sérieux. Nous devons nous assurer que nos policiers reçoivent, entre autres, les outils nécessaires à la détection de la marijuana au volant. La légalisation préoccupe la population et le conseil muni-

cipal répondra de façon rationnelle et rigoureuse», indique Benoit Delage, président de la commission.

Bien que le projet de légalisation soit prévu pour le 1^{er} juillet 2018, le maire de Saint-Jérôme veut rassurer la population. « Nous devons être prêts avant cet été et nous le serons. Nous sommes confiants quant à notre capacité à encadrer la vente et la consommation sur notre territoire. Le dossier sera géré adéquatement. »

LES LIEUX PUBLICS

Nous connaissons tous les ravages que le tabagisme a causés sur la santé des citoyens. Cela a pris des décennies au gouvernement pour le reconnaître et pour légiférer. Je souhaite un débat de société et c'est pour cette raison qu'ici, nous avons créé une commission qui va se pencher sur le sujet. Pour cette raison, nous souhaitons empêcher la consommation dans les espaces publics. Si nous la permettons, il sera difficile de l'interdire par la suite. Nous préférons être plus sévères et nous ajuster si nécessaire », a souligné M. Delage.

Le maire de Saint-Jérôme abonde dans le même sens et invite le gouvernement à la prudence sur la consommation dans les espaces publics. « Commençons par interdire la consommation dans les lieux publics. Je préfère qu'on ait des restrictions importantes pour l'instant. Ensuite, peut-être que plus tard, à moyen terme, on pourrait apporter des allègements après la tenue de consultations publiques. » Stéphane Maher termine en ajoutant que les provinces de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick ont toutes deux indiqué qu'elles allaient légiférer en ce sens.

Les Résidences Mirabel

AVEC ENTRÉE LAVEUSE-SÈCHEUSE ET LAVE-VAISSELLE DANS CHAQUE APPARTEMENT

3 1/2 de 710\$ à 800\$
4 1/2 de 895\$ à 1005\$

1 Mois GRATUIT si occupé avant mai 2018

55 ANS ET PLUS

NOUS VOUS OFFRONS :

- Surveillance 24h/24 : Tirettes
- Salle d'entraînement
- Climatiseur fourni et plus encore!!
- Gicleurs dans toutes les pièces
- Gazebos - balançoires
- Service de livraison
- Stationnement inclus
- Salon de billard
- Restaurant, pharmacie et épicerie à proximité
- Ascenseur 4 étages
- Coiffure
- Jeux
- Cour extérieur aménagée

C'est dans la simplicité, l'entraide et l'écoute de vos besoins réels que vous vivrez chez vous

Venez nous visiter dès maintenant
10130, boul. Saint-Canut, bureau 121, Mirabel
Pour location : **450 432-3762**

5 Saveurs

Les fruits et légumes
les plus **FRAIS**
en **VILLE**

Circulaire du 25 au 31 janvier 2018



Pour
frais!

CHOU FLEUR
GR 12

2/3\$

ORANGES
SANS-PÉPINS
GR72

10/2,99\$

BROCOLI

2/3\$

LA VÉRITABLE
pizza italienne
aux tomates

3,99\$ quart

Mamie Francine
Plus bon que grand-maman

RAISINS ROUGES
SANS-PÉPINS

1,99\$ /lb

CÉLÉRI

2/3\$

ANANAS GOLDEN

3/5\$

CANTALOUPE

2/3\$

L'excellent LASAGNE
SAUCE À LA VIANDE
1,3KG FORMAT FAMILIAL

11,99\$ ch.

Mamie Francine
Plus bon que grand-maman

ASPERGES
(PETITES)
PQT DE 320G

2/5\$

ÉCHALOTES

2/1,79\$

CITRONS
PQT DE 6

1,99\$ /ch

AVOCAT

99¢ /ch

LAITUE FRISÉE
VERTE ET ROUGE

2/3\$

Les belles et bonnes
QUICHES 400G

5,99\$ ch.

Mamie Francine
Plus bon que grand-maman

SOUVLAKI DE
PORC MARINÉ

99¢ /ch

CUISSE DE
POULET DE
GRAIN FRAÎCHE

1,99\$ /lb

POITRINE DE
POULET DE GRAINS
AVEC OS FRAÎCHE

4,49\$ /lb

CUBE DE BOEUF
À BOUILLIR
(RAGOÛT)

4,99\$ /lb

SIMILI CRABE

6,99\$ /lb

JAMBON BLANC
CHAMPENOIS
"COCHONAILLES"

11,99\$ /lb

SIMILI POULET
"GASPÉSIE"

4,99\$ /lb

JAMBON
TOUPIE

1,99\$ /lb

CRETONS
ALLÉGÉS
(PORC ET VEAU) MAISON

5,99\$ /lb

ENCORE PLUS DE
65 SPÉCIAUX
EN MAGASIN

OKA 10,99\$ /lb
50%
de rabais

5SAVEURS.COM
facebook.com/5saveurs

JARLSBERG

10,99\$ /lb

SIR LAURIER
D'ARTHABASKA
180G

4,99\$ /ch

RACLETTE
OKA

10,99\$ /lb

CHEDDAR DOUX
BLANC-JAUNE-MARBRÉ
ST-ALBERT

6,99\$ /lb

SAUCE
À PIZZA
EMMA 398ML

2/3\$

PÂTES AUX ŒUFS
AURORA 250G

2/4\$

COULIS DE
TOMATES
PETTI 720ML
VOIR VARIÉTÉS

2/3\$

PÊCHES EN
MOITIÉS
OROS 796ML

2/4\$

www.5saveurs.com - 2160, BOUL. CURÉ-LABELLE, ST-JÉRÔME - 450-569-9819

CIRCULAIRE 25 AU 31 JANVIER 2018

LUNDI, MARDI & MERCREDI : 8H30 À 19H - JEUDI & VENDREDI : 8H30 À 21H - SAMEDI & DIMANCHE : 8H30 À 19H



Personnalité

David Laferrière, le capitaine à la barre du Théâtre Gilles-Vigneault!



DAVID LAFERRIÈRE

LE CAPITAINE À LA BARRE DU THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT!

MARTINE LAVAL, COLLABORATION SPÉCIALE – Après s’y être préparé pendant quatre ans sous la gouverne de Gaétane Léveillé désormais partie pour une retraite grandement méritée après l’accomplissement de ce projet qui lui tenait tant à cœur, David Laferrière est maintenant seul et fier à la barre de la direction générale du Théâtre Gilles Vigneault... et il voit grand, pour ce lieu de diffusion majestueux.

« On peut enfin opérer notre nouveau Théâtre dans le concret, décrète le nouveau directeur général David Laferrière. En Scène n’ayant eu qu’une seule direction pendant 30 ans en la personne de Gaétane Léveillé, on a du faire beaucoup de réorien-

tation dans son *modus operandi* pour m’amener à prendre le contrôle des opérations et lui permettre à elle de se concentrer sur l’immense projet de la construction du nouveau Théâtre pour lequel elle se bat depuis 20 ans! Ce fut une longue transition, mais elle s’est faite en douceur au cours des quatre dernières années. Aujourd’hui on est prêt à opérer cet important plan stratégique que l’on a élaboré ensemble. »

Alors que l’année qu’on leur souhaite des plus florissantes débute, David Laferrière se lance donc désormais à la régie du Théâtre Gilles-Vigneault avec un enthousiasme débordant.

LA VISION

« L’important est que ce lieu prenne racine dans la communauté, qu’il donne un sens à ce qu’on fait en tant que diffuseur des arts de la scène, et que tous se sentent concernés par cet espace que l’on souhaite un lieu de rencontre et de rendez-vous en plein cœur d’un quartier où convergent les arts, le savoir, et le milieu de vie de toute une population » explique David Laferrière.

Diffusions En Scène désire accompagner les gens par des activités en marge des spectacles, développer des partenariats, et jouer son rôle d’agent culturel au sein de la

communauté. Spectacles plus nichés (ballets, concerts de musique classique, opéras, spectacles à grand déploiement), spectacles internationaux présentés en partenariat ou en co-diffusion positionneront le Théâtre Gilles-Vigneault comme salle ayant une diffusion artistique attirant de nouveaux publics et de nouveaux créneaux avec la capacité physique technique pour les accueillir, en plus d’un lieu de rencontre avec les artistes et les créateurs dans ses foyers bien aménagés.

Le Théâtre Gilles Vigneault le lieu incontournable des rendez-vous culturels. www.theatregillesvigneault.com

Ecole de Massothérapie Carole Reberge **DEPUIS 2002**

- ✓ FORMATION MASSOTHÉRAPEUTE
- ✓ DANS VOTRE MUNICIPALITÉ
- ✓ RECONNU PAR A.M.Q.
- ✓ PAYER PAR VERSEMENTS

Informez-vous ! 514-466-2409

HYUNDAI ST-JÉRÔME

DEPUIS PLUS DE **30 ans** à votre service

J'❤️ l'hiver

RIEN À PAYER POUR 90 JOURS*

sur les offres de financement sélectionnées.

Basé sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de véhicules Hyundai neufs, excluant le comptant initial, s'il y a lieu**.

Traction intégrale SANS FRAIS* sur tous les VUS

Une valeur de 2 000\$

Accent L manuelle 5 portes 2017 À partir de 39\$ par semaine (364 semaines) 0\$ comptant Prix au comptant : 14 131\$ Incluent 1 500 \$ en ajustement de prix à l'achat avec financement* Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.	Financement à 0% pour 84 mois*	+4 pneus d'hiver GRATUITS**
Elantra GL automatique 2018 En location à partir de 58\$ par semaine (208 semaines) Location 48 MOIS*	0\$ COMPTANT	+4 pneus d'hiver GRATUITS**
Tucson 2.0L à trac. int. 2017 À partir de 79\$ par semaine (364 semaines)	Financement à 1,9% pour 84 mois*	Incluant la traction intégrale sans frais Une valeur de 2 000\$*

RABAIS AUX MILITAIRES

Recevez jusqu'à 1 500 \$ en ajustement de prix* Détails sur militaire.hyundaicanada.com

GARANTIE 5 ANS**

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

HYUNDAI

HYUNDAI SAINT-JÉRÔME

www.hyundaistjerome.com

450 432-4252

Mtl : 450 979-2511

16600, Montée Guénette, Mirabel

OUVERT

Lundi au vendredi de 9h à 21h

18069266

ALBI *mazda* ST-JÉRÔME

☎ 1 855 675-7750

WWW.ALBIMAZDASTJEROME.COM

ON VOUS ATTEND!

ON REGARDE AU SALON, ET ON CHOISIT ALBI!

LE PLUS GRAND CHOIX, LA MEILLEURE TRANSACTION!

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT

SAMEDI **27 JANVIER** 9H À 17H

Mazda 3
GX 2018

LOCATION 60 MOIS

BASÉ SUR UN PRIX DE 15986,18\$
0\$* COMPTANT
KILOMÉTRAGE ALLOUÉ
POUR LA DURÉE DU BAIL 100 000 KM
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$*

49\$*/SEMAINE
TOTAL DE 260 VERSEMENTS

*Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Transport et préparation inclus.



CX-3
GX 2018

LOCATION 60 MOIS

BASÉ SUR UN PRIX DE 20567,93,51\$
775\$* COMPTANT
KILOMÉTRAGE ALLOUÉ
POUR LA DURÉE DU BAIL 100 000 KM
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$*
(+ 85 POUR 4RM)

58\$*/SEMAINE
TOTAL DE 260 VERSEMENTS

*Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Transport et préparation inclus.



CX-5
GX 2018

LOCATION 60 MOIS

BASÉ SUR UN PRIX DE 26259,73\$
1995\$* COMPTANT
KILOMÉTRAGE ALLOUÉ
POUR LA DURÉE DU BAIL 100 000 KM
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0.08\$*
(+ 85 POUR 4RM)

72\$*/SEMAINE
TOTAL DE 260 VERSEMENTS

*Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Transport et préparation inclus.



IMAGINEZ VOTRE TRANSACTION FINALE!

* Taxes, RDPRM, immatriculation et frais de couleurs en sus. Les offres sont sujetes à changement sans préavis. Photos à titre indicatif. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H À 21H

**SURTOUT
NE SIGNEZ RIEN
AVANT DE PASSER
NOUS VOIR!**

2361 Boul. du Curé-Labelle, St-Jérôme
2344 Boul. du Curé-Labelle, St-Jérôme

Autoroute 15, sortie 45

Les rendre là
MAZDA
ILLIMITÉE

MAZDA
PROGRAMME
POUR DIPLÔMÉS

MAZDA
PROGRAMME
NOUVEAUX
PROPRIÉS

SENTIER MULTIFONCTIONNEL À SAINTE-SOPHIE

Hydro-Québec remet plus de 80 000 \$



PHOTO: FRANCE POIRIER.

Les membres du conseil municipal de Saint-Sophie accompagnés de Jérôme Garneau et Brigitte Vincelette d'Hydro-Québec.

LE NORD - La Municipalité de Sainte-Sophie a bénéficié du Programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec pour la mise en chantier d'un sentier multifonctionnel sur la montée Masson.

« Par souci d'améliorer l'aménagement de notre territoire, nous souhaitons instaurer ce sentier multifonctionnel qui permettra à toute la population d'y faire des randonnées pédestres, du vélo ou du patin à roues alignées », a souligné avec fierté la mairesse Louise Gallant lors de la remise du chèque de 81 100 \$.

Ce projet d'envergure de mise en valeur du cœur villageois provient de différents besoins essentiels, dont la sécurité des citoyens et le transport alternatif.

« Des mesures concrètes sont mises de l'avant afin de sécuriser les déplacements des citoyens entre les divers pôles stratégiques au cœur du village », a ajouté Mme Gallant.

COMPENSATION

Le Programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec sert à compenser les collectivités en lien avec les impacts résiduels qui découlent de la mise en place de nouveaux équipements de transport d'énergie. En accueillant une portion de la nouvelle ligne à 735 000 volts de la Chamouchouane-Bout-de-l'île, la Municipalité de Sainte-Sophie bénéficie de l'appui de ce programme d'Hydro-Québec.

« En effet, le PMVI prévoit que, lors de l'implantation d'une installation de transport d'énergie, Hydro-Québec accorde aux organismes admissibles un montant équivalent à 1 % de la valeur initialement autorisée pour sa construction. Nous sommes fiers de participer au développement des communautés

en nous associant à des projets significatifs pour le milieu. La réalisation de l'initiative de la Municipalité de Sainte-Sophie contribuera directement à l'amélioration de la qualité de

vie et la sécurité des citoyens », a souligné Jérôme Garneau, chef des installations de transport des Laurentides chez Hydro-Québec.



NOUVEAU centre dentaire à St-Canut!!

Bienvenue à tous!

Soins dentaires pour toute la famille



450-504-5444

DENTISTE & DENTUROLOGISTE

Consultations d'orthodontie **GRATUITES**/ Consultations prothèses **GRATUITES**

Centre dentaire Mirabel Dent

3-13941 Rue St-Simon
Mirabel (St-Canut)

Voisin du Tim Hortons

À votre rendez-vous
d'examen complet,
vous recevrez une brosse
à dent électrique.

www.mirabeldent.com



1404348

FARHAT

LUNETTERIE



www.farhat.com

500, BOUL. DES LAURENTIDES
ST-JÉRÔME • J7Z 4M2
450-436-2502



SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

70%

DE RABAIS

SUR LES MONTURES*

*Détails dans les succursales participantes.

Actualité

MARC BOURCIER DÉPUTÉ
DE SAINT-JÉRÔME

« Des gens d'expérience qui m'ont aidé »

FRANCE POIRIER – Commentant le départ de plusieurs piliers du Parti Québécois, le député de Saint-Jérôme Marc Bourcier soutient avoir beaucoup d'admiration pour ces hommes et ces femmes qui ont œuvré plusieurs années en politique.

PHOTO : COURTOISE

Marc Bourcier,
député de
Saint-Jérôme.



Parlant de Nicole Léger, Agnès Maltais, Alexandre Cloutier ainsi que François Gendron qui s'apprêtait lui aussi à annoncer son retrait de la vie politique, Marc Bourcier souligne que ces piliers du parti lui ont beaucoup appris depuis son entrée en politique.

Il ajoute que la politique est un don de soi et qu'il comprend les raisons évoquées par ceux qui ont décidé de quitter. « Selon les statistiques, la durée de vie d'un politicien est d'environ sept ans. J'ai beaucoup d'admiration pour ceux qui font une longue carrière dans ce domaine tout en ayant une jeune famille. Dans le cas d'Alexandre Cloutier, qui est en région et qui a de jeunes enfants, c'est très exigeant et je le comprends », explique M. Bourcier.

BEAUCOUP DE CANDIDATS INTÉRESSÉS

Marc Bourcier ajoute que, dans les coulisses, il a entendu dire que plusieurs personnes étaient intéressées à rejoindre les rangs du Parti Québécois. « Ce n'est pas mauvais qu'il y ait un renouvellement de candidats, surtout que ceux qui quittent ne partent pas en désaccord et qu'ils prépareront la relève », ajoute M. Bourcier.

ÉLECTIONS À DATE FIXE

Selon le député de Saint-Jérôme, le fait que les élections soient maintenant à date fixe, les personnes qui désirent quitter peuvent l'annoncer à l'avance et permettre aux partis et à leurs prédécesseurs de se préparer. C'est un processus démocratique et c'est de bon ton », conclut Marc Bourcier.

Il estime qu'au cours des prochaines semaines, des députés libéraux annonceront aussi leurs couleurs en vue des prochaines élections.

lesetals

Savourez la différence

lesetals.com  

DU JEUDI 25 AU MERCREDI 31 JANVIER 2018



2/5\$

FRAISES
1 LB



BROCOLI
COURONNE
99¢
lb



CÔTELETTE DE PORC
AVEC OS DU QUÉBEC

1.99\$
lb



9.99\$
lb

BAVETTE DE BOEUF
CHOIX DE 6 MARINADES



POMME
GRANNY SMITH

99¢
lb



SAUCISSE MAISON AU
FROMAGE EN GRAIN

5.99\$
lb



8.99\$
lb

JAMBON À L'ANCIENNE
SCHNEIDERS



LAITUE FRISÉE
VERTE **99¢**
ch



3.99\$
100g

« ALFRED LE FERMIER »



99¢
ch

SUSHIS ASSORTIS



99¢
lb

TOMATE
ROUGE



2.99\$
100g

BRIE D'AFFINOIS



2.99\$
ch

PAIN CARRÉ AU BLÉ



2/3\$

CANTALOUPE
GR 15

140, rue Bélanger, St-Jérôme | 450 432-1213 Sam. à merc. 9h-19h | Jeu. 9h-20h | Vend. 9h-21h



 **CLINIQUE
AUDITIVE**
Rive Nord

**DES PROFESSIONNELLS
DE LA SANTÉ
SOUS UN MÊME TOIT**

ORL - AUDILOGISTE



NOS SPÉCIALISTES TRAVAILLENT
EN ÉTROITE COLLABORATION.
PARCE QUE NOUS SAVONS
QUE VOTRE TEMPS ET VOTRE SANTÉ
SONT PRÉCIEUX !

**PRENEZ
RENDEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT !
450.504.0587**

Veillez noter que plusieurs services offerts par nos professionnels indépendants sont couverts par la Régie de l'assurance maladie du Québec, les Anciens Combattants, la CNESST ou les assurances privées.

305, RUE DE MONTIGNY, SAINT-JÉRÔME (en face de l'Hôpital de Saint-Jérôme)
(Stationnements disponibles)

HOCHELAGA. TERRE DES ÂMES

Une grande fresque qui réécrit l'histoire



MARTINE LAVAL, COLLABORATION SPÉCIALE – En ce 375^e anniversaire de Montréal et les 150 ans du Canada, l'occasion était belle de remettre l'histoire à l'endroit. Dans une production de Roger Frappier s'élevant à plus de 16 M\$, l'histoire que raconte le scénariste et réalisateur du film François Gingras donne une autre perspective sur l'histoire de notre pays.

Gilles Renaud,
Samian,
Roger Frappier

Fresque historique sur 750 ans, le film joue entre présent et passé, alors que sur ce lopin de terre, nommé Hochelaga et appartenant aux Amérindiens, se jouaient des scènes qui allaient marquer l'histoire entre Anglais, Premières Nations, patriotes et coureurs des bois, jusqu'à l'arrivée de Jacques Cartier qui, au nom du roi de France, s'approprie et nomme ce lieu de découverte extraordinaire Mont-Royal... Montréal.

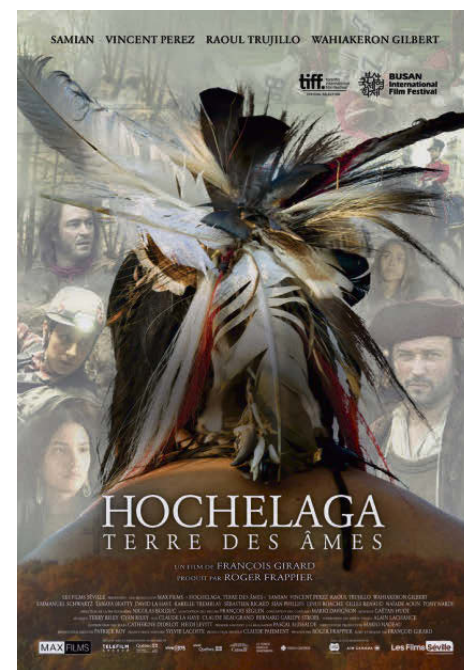
« François Gingras a écrit un très beau poème, et en tant que grand mélomane, il a su jumeler musique et images, a déclaré en entrevue Samian, algonquin de souche. Nous sommes les racines de l'Amérique! J'espère que ce film servira d'outil pédagogique pour enseigner dans les écoles la vraie histoire de cette terre sur laquelle nous marchons, mais qui appartenait aux peuples des Premières Nations. »

« Même si la devise du Québec est Je me souviens, François Gingras l'a très bien dit : "Il y a une amnésie du passé", et il a voulu plonger pour retracer toute l'histoire avant nous, relate le producteur Roger Frappier. On y sent la richesse du propos et la volonté de laisser à nos enfants et petits-enfants l'image que sur cette terre que nous marchons, avant que Jacques Cartier y débarque il y a 375 ans, des gens qui avaient leurs langues, leur culture, leurs coutumes et leurs façons de vivre vivaient ici et qu'on les a dépossédés. Ceci a été occulté pendant des siècles et, aujourd'hui, dans un mouvement de réconciliation, on veut pouvoir remettre l'histoire à l'endroit et l'intégrer à notre vie. »

« C'est délicat d'aborder un tel sujet au Québec, confie avec émotion Samian, et François Gingras l'a fait avec respect et je souhaite qu'il y ait une partie éducative à ce film, car on ne peut pas parler de récon-

ciliation dans un pays comme le nôtre où le régime d'apartheid et la loi sur les Indiens sont toujours actifs. Le Canada existe depuis 150 ans et la loi sur les Indiens depuis 142 ans! Le génocide culturel est toujours présent aujourd'hui! Il est important d'enseigner ça sur la place publique!

J'espère qu'un tel film aura une portée au-delà du domaine artistique, poursuit Samian avec ferveur, afin qu'une réelle discussion, une prise de conscience et une reconnaissance envers les Premiers Peuples puissent exister. Le premier ministre nous a promis un dialogue de nation à nation, et c'est seulement à ce moment qu'une réelle réconciliation sera envisageable. Mais tant que la loi sur les Indiens existera, je doute que ce soit possible. Au-delà de ça, il y a tout un pan de l'histoire qu'il est tout de même important d'enseigner dans les écoles. »



À l'affiche au Cinéma Carrefour du Nord à Saint-Jérôme



Guichet unique des Laurentides

www.milieufamiliallaurentides.ca



Choisir un service de garde éducatif réglementé et subventionné de qualité, c'est choisir un personnel qualifié, accompagné d'un programme éducatif reconnu par le ministère de la Famille.

Nous avons l'avenir de vos enfants à cœur!



AD M-LAURENTIDES
ALLIANCE DES INTERVENANTES EN MILIEU FAMILIAL (AIMF)

Le milieu familial reconnu dans les Laurentides, c'est le bon choix !





www.monmilieufamilial.org

EN **JANVIER...** *Économisez!*



PLUS DE
25
BOUTIQUES
AU QUÉBEC!

VD
VAPE DEPOT
www.vapedepot.ca

>1404275

LA PLUS GRANDE
CHAÎNE
DE BOUTIQUES D'ARTICLES
POUR VAPOTEURS
AU CANADA

711A. rue Labelle,
ST-JÉRÔME 450-848-4664

Dans le Nord c'est

60
ANS

DESJARDINS
SPORT Saint-Jérôme

Obtenez
100\$
pour votre
vieille
souffleuse**

0%

***SANS INTÉRÊT**
POUR 36 MOIS



Informez-vous sur notre
plan mise au point 3 ans



ARIENS

Passez en magasin

Plus de **25** modèles
Prêts à partir

>1808406

*S.A.C. Certaines conditions s'appliquent. Garantie 5 ans limitée. **Détails en magasin.

2075, boul. Labelle (route 117) Saint-Jérôme



QUARTIER ST-LOUIS
MAISONS DE VILLE
CONTEMPORAINE

R.B.Q. : 8001-4889-03

À partir de

219 900\$

TAXES INCLUSES

3 chambres avec garage

quartierstlouis.com

PRÈS DES ÉCOLES PRIMAIRES ET SECONDAIRES
À 5 MINUTES DU TRAIN DE BANLIEUE

Maison modèle au : 1640 rue Wilfrid-Pelletier
Saint-Jérôme (secteur St-Antoine)

514-686-4574



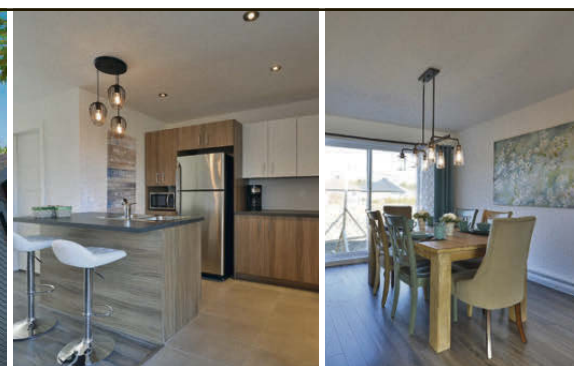
CONSTRUCTION

MEGATECH

Créateurs d'univers...

9h à 16h en semaine
13h à 17h samedi et dimanche

SAINT-JÉRÔME
75%
VENDU



PROMOTION HIVER 2018*

Inclus à l'achat

- Escalier de bois franc
- Air conditionné mural
- Aspirateur central
- Ouvre-porte de garage.

*En vigueur pour un temps limité et peut subir des changements sans préavis. Valable sur les maisons de ville de la rue Wilfrid-Pelletier.



>1808363

Les bienfaits de la méditation

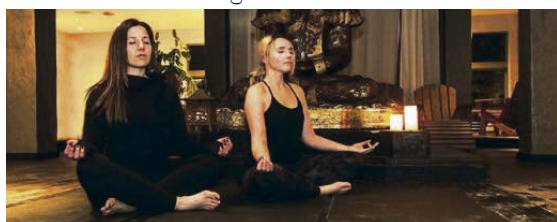


VALÉRIE SPITZER
Collaboration spéciale



Il semblerait qu'en moyenne, un être humain entretient jusqu'à 60 000 pensées par jour, dont 80 % seraient négatives. Pas étonnant que nous soyons souvent fatigué!

Méditer, conscientiser le moment présent... Cela me semble une clé essentielle à une bonne santé. Le Ofuro, à Morin-Heights, l'a compris, puisque ce spa, orienté vers la sérénité, propose régulièrement des « Journées Zen et pleine conscience ». Au programme : yoga, méditation avec un accès aux bains en fin de journée. La détente suprême! La prochaine journée a lieu le dimanche 25 février. Lucie Poitras, l'animatrice de ces journées, est une ancienne directrice des ressources humaines et elle a créé, il y a quelques années, son entreprise L'éthique parle cœur. Elle nous fait part des bienfaits sur la santé de la pleine conscience et de la méditation. Après une journée de méditation, vous vous sentirez relaxé et régénéré. Cela sert aussi d'inci-



tatif pour l'intégrer dans votre quotidien. Mme Poitras nous explique les bienfaits les plus souvent observés à la suite d'une pratique régulière de la méditation :

- Meilleure tolérance à la douleur;
- Meilleure gestion du stress et de l'anxiété;
- Réduction des pensées négatives, possible source d'insomnie;
- Plus grande concentration et meilleure attention;
- Prévention de la dépression;
- Amélioration du système cardiovasculaire.

Après ma belle journée zen au spa, j'ai continué à investiguer et j'ai communiqué avec Jean-François Ducharme, cofondateur de l'organisme Esprit de corps yoga communautaire, à Sainte-Adèle, qui propose des cours de yoga et de méditation. Il s'est formé au Québec, mais aussi aux États-Unis, en Inde et au Népal. Jean-François nous explique, avec la passion qui le caractérise, les principes de la méditation. « Méditer, c'est avant tout se déposer dans l'instant présent. C'est aussi un merveilleux outil pour apprendre à mieux se connaître, puisque cela nous permet d'entrer en intimité avec ce que l'on est. On accueille les pensées, on les note, mais on ne les retient pas. Grâce à la méditation, chaque instant devient riche. Jean-François reprend l'analogie d'un sportif qui soulèverait des poids et haltères. En soi, c'est très positif, mais s'il le fait sans jamais prendre de pause, il va finir par s'épuiser. Il en est de même avec les pensées. Si on les ressasse sans arrêt, cela devient pernicieux et les problèmes de nervosité, d'anxiété, de dépression, etc. se multiplient alors. »

Jean-François et sa conjointe Marie-Pier proposent également des cours de méditation dans les écoles, auprès des enseignants et auprès des jeunes. « Par la méditation, on leur apprend à mieux gérer le stress et à augmenter leur estime personnelle. » Quelle belle mission!

Pour ma part, j'ai expérimenté le cours de Lucie Poitras et celui de Jean-François Ducharme et je vous avoue que j'ai bien du mal à ralentir mon cher mental! Mais je vais persévérer, car je reste persuadée que la méditation aide à revenir au présent et à se centrer davantage dans son cœur. Et comme le dit si bien Maître Oogway dans le dessin animé Kung Fu Panda : « Hier est derrière, demain est mystère, et aujourd'hui est un cadeau, c'est pour cela qu'on l'appelle le présent! ».

Buffet des Continents où l'on voyage par les papilles!



MARTINE LAVAL
Collaboration spéciale



Dans un décor de cinéma, avec l'intention de nous transporter ailleurs, Le Buffet des Continents nous emmène là où l'aventure se passe dans l'assiette.

Entre le moulin blanc et bleu de la Grèce, la pyramide et son Sphinx d'Égypte, la Tour de Pise d'Italie, la pagode asiatique et les montagnes suisses enneigées, on se dépayse au simple regard. À travers les stations thématiques et leurs mets typiques qui composent le buffet, on se transporte ailleurs par le goût.

Cuisiniers à l'œuvre dans des cuisines impeccables, chefs présents pour trancher une pièce de viande sous nos yeux, le client est roi au milieu des nombreux choix. Avec 150 plats cuisinés sur place quotidiennement et en rotation chaque semaine, les probabilités sont minces de ne pouvoir se composer un repas à son goût.

En ce début d'année, alors que l'hiver déploie sa blancheur et ses vagues de froid, la Fiesta mexicaine bat son plein au Buffet des Continents. Avec ses plats typiques et ses cocktails savoureux et sa musique, évadez-vous au soleil du Mexique jusqu'au 11 février!

Alors que les enfants de moins de quatre ans mangent gratuitement tous les jours, ce sera au tour de ceux de 12 ans et moins de se prévaloir de ce privilège lors du prochain thème qui sera celui de La Relâche du 3 au 11 mars (un enfant par parent, sauf les samedis soir où ils mangent presque à moitié prix). Au menu : divertissements, gourmandises et surprises

La première raison d'être des neuf succursales de l'entreprise familiale Le Buffet des Continents est de satisfaire la clientèle et de lui fournir une expérience agréable. Nourriture de qualité fraîche et variée, menus réinventés régulièrement, événements culinaires thématiques et implication dans sa communauté, les copropriétaires accomplissent généreusement leur mission.

Avec ses 850 places assises sur deux étages, Le Buffet des Continents de Saint-Jérôme est ouvert tous les jours, midi et soir (fermé en après-midi), comprenant le Déj'diner samedi et dimanche (gratuit pour les 12 ans et moins).

Le Buffet des Continents, votre fourchette autour du monde!

365, rue Lamontagne
Saint-Jérôme, 450 438-1099
www.lebuffetdescontinents.com

VOGEL
SOURCE DE SANTÉ

Watson & cie

1404272

Naturopathes diplômés sur place

Ouvert 7 jours sur 7

2112, boul. Labelle, Saint-Jérôme
450 432-3388
www.vogelstjerome.com

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides Québec

Comité des usagers de Saint-Jérôme

Gratuits et confidentiels

Nos services s'adressent à tous les utilisateurs des installations de Saint-Jérôme du CISSS des Laurentides.

531, rue Laviolette, Saint-Jérôme
Téléphone : 450 432-2777, poste 26759
Courriel : comite.des.usagers@cdsj.org

7387567

SÉRÉNITÉ ENTRE DAMES

« LE BONHEUR N'A PAS DE POIDS »

www.sereniteentredames.com

ATELIER DE GROUPE offert par une travailleuse sociale et une nutritionniste

514 462-4349

sereniteentredames@hotmail.com

1404077

évoilà 5

RECEVEZ • CUISINEZ • PROFITEZ

1245, boul. Jean-Baptiste Rolland Ouest
Saint-Jérôme 450-504-6555 | www.evoila5.com

7384181

restaurant **SOLEO**

Formule Vin prix SAQ +10\$

261, St-Georges, Saint-Jérôme
450.565.0229 | www.lesoleo.ca

1404303

Petinos

DÉJEUNER • DÎNER

1076, boul. du Grand-Héron, St-Jérôme
450-432-0003
Lundi au samedi : 6h à 15h - Dimanche : 7h à 15h

COUPON RABAIS

Du lundi au vendredi
OBTENEZ
20% de rabais*

*Non cumulable à une autre promotion. Valable jusqu'au 6 avril 2018.

PANTHÈRES DE SAINT-JÉRÔME

Le capitaine inspire ses coéquipiers

LUC ROBERT, COLLABORATION SPÉCIALE – Le capitaine des Panthères de Saint-Jérôme, Guillaume Bergeron-Charron, est en voie de connaître sa meilleure campagne offensive dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec. Sa tenue inspire grandement ses coéquipiers dans la course au championnat de la division Alexandre Burrows.

Ses 65 points (20 buts et 45 aides avant le match de dimanche) accumulés en 37 parties lui confèrent le 10^e rang des marqueurs du circuit Laporte.

Le numéro 77 n'est qu'à deux points de sa meilleure campagne à vie dans la LHJAAAQ, réussie en 2016-2017 avec l'Arctic de Saint-Léonard.

Il lui reste en plus une dizaine de matchs pour surpasser sa meilleure production personnelle.

« Ma production individuelle m'importe peu. Ce que je retiens, c'est que depuis notre remontée à Montréal-Est et notre gain à domicile sur Terrebonne (meneur au classement), les gars ont pris confiance en leurs moyens. Notre séquence de six victoires d'affilée, ajoutée à ses deux facteurs, font que nous croyons pouvoir battre n'importe quel club de la ligue, si nous nous en tenons au plan de match de Bergy (Pierre Bergeron, l'entraîneur-chef). »



PHOTO : JUANA LAURIN

Guillaume Bergeron-Charron est une source d'inspiration pour son équipe.

Les troupiers de ce dernier ont posé un geste de respect, ces derniers jours, en se faisant raser la tête, bien avant les séries, afin de démontrer leur solidarité envers la mère d'Olivier Plourde, atteinte d'un cancer.

« J'ai fait plusieurs vestiaires dans ma vie, mais celui des Panthères est unique. Les gars sont soudés l'un à l'autre et poussent dans la même direction. Le geste envers Olivier démontre ce sentiment de confrérie. »

Aiguillage patins à glace en magasin

3,99\$

Obtenez le 10^e gratuit, demandez votre carte
CARREFOUR DU NORD
Sortie 45, autoroute 15 nord, St-Jérôme **450 438-3506**

2 POUR 1

2 PAIRES À PARTIR DE 299\$*

AJOUTEZ 100\$
ET CHOISISSEZ UNE MONTURE DE
GRANDE MARQUE

Saint-Jérôme
273, rue de Montigny 450 436-2893
(face à l'hôpital)

NEWLOOK

l u n e t t e r i e

Examens de la vue sur place par des optométristes

100\$

NEWLOOK Lunetterie

de rabais**

Applicable à l'achat d'une paire de lunettes complète incluant monture et verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Offre valide sur une sélection de montures.

MVE: P-COUPON 100 CODE: J039

*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture de la sélection du 2 pour 1 et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Ou ajoutez 100 \$ et choisissez votre deuxième paire de lunettes parmi la sélection de grandes marques. Vous payez la plus chère des deux paires. Monture à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

** Valable jusqu'au 3 mars 2018 à la succursale de Saint-Jérôme. Non échangeable. Fac-similés non acceptés. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Un seul coupon par personne par achat. Michel Laurendeau, opticien.



CLAUDE LABELLE
DIRECTEUR GÉNÉRAL



ANNIE BOURDEAU
CONSEILLÈRE



ÉDITH PELLETIER
CONSEILLÈRE



ANTOINE GASCON
CONSEILLER



MÉLANIE GOSSÉLIN
COORDONNATRICE
AUX VENTES



Patrick Doiron, Maître archer

L'archerie est encore d'usage de nos jours que ce soit en compétition ou pour la chasse. Accessible et aisée pour tous, cette activité combine à merveille le sport, le loisir et est une porte ouverte sur l'histoire pour ses nombreux adeptes de par le monde. Patrick Doiron pratique le tir à l'arc depuis l'âge de 8 ans et il est maître dans son domaine. En 2005, il a fondé son école d'archerie L'Escole du Grand Arc où il enseigne le sport d'archerie aux débutants comme aux avancés, à pied comme à cheval. À son talent d'enseignant s'ajoute l'art ancien de fabrication de grands arcs anglais ainsi que tout l'équipement nécessaire à la pratique de l'archerie traditionnelle. Plusieurs segments de la populaire émission « Moyen-âge Québec » présentée à Historia lui ont d'ailleurs été consacrés. Pour information 450 592-0660



Un gros merci!

Peu avant les Fêtes, nous avons reçu un panier de victuailles de la part de IGA Extra Chaumont Bilodeau. Ils offrent un service complet de traiteur pour vos buffets et de judicieux conseils pour la découverte de bières de microbrasseries. Merci à Sylvain et Geneviève! Visitez leur page Facebook IGA Chaumont Bilodeau et leur site Internet www.igachaumontbilodeau.com



Bonne retraite

Le 5 décembre dernier, toute l'équipe de Désilets, Nadon, Parisella, Ouellet notaire a souligné la retraite de Me Désilets et Me Nadon à l'occasion d'un cocktail en leur honneur. Me Parisella et Me Ouellet prennent la relève de l'étude et seront présents pour continuer à vous servir.

400, rue Melançon, Saint-Jérôme, Qc,
J7Z 4K2, tél. : 450 565-2778

Une crème anti-inflammatoire révolutionnaire

qui agit en moins de 30 minutes

La crème de marque Céladrin est un produit entièrement naturel, breveté et testé cliniquement pour son pouvoir d'atténuer l'inflammation et la douleur, tout en favorisant la souplesse et la mobilité des articulations. La crème Celadrin est un mélange d'acides gras (oméga) estérifiés de source naturelle. Elle atténue la douleur et l'inflammation causées par l'ostéoarthrose, les douleurs bénignes liées aux maux de dos, muscles tendus, entorses ou contusions.

Disponible chez :



Crème pour articulations, format 40 g
Valide du 25 au 31 janvier 2018

Ce produit peut ne pas vous convenir.
Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.



webbernaturals.com

Consultez la nouvelle page Facebook
Webber Naturals Québec 

Certe publicité a été payée par WM Pharmaceuticals Inc.



SHERWIN WILLIAMS

40%

de rabais

sur les peintures et teintures

Certaines exceptions s'appliquent, plus de détails en magasin.

27 janvier : 8h à 17h • 28 janvier : 10h à 17h
29-30-31 janvier : 7h à 19h



1069, boul. Roland-Godard
St-Jérôme | 450-436-3006

108, rue Valmont
St-Jérôme | 450-438-7676

>1808408

Heure de tombée : vendredi 15H00

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Un seul numéro

1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

ENTREPRISE FAMILIALE DANS VOTRE SECTEUR DEPUIS PLUS DE 24 ANS!



Maison avec revenus, piscine creusée, garage détaché, foyer, grand terrain, à pied des services. 265 000\$



Condo de ville, secteur La Source. Condo de ville. 2 chambres. 174 500\$



St-Colomban, 3 étages, pièce de 18' x 15' au-dessus du garage, cour intime, bois franc, foyer au bois. 324 900\$



5 cac, 2 sdb, garage, clôture. 219 000\$



5 chambres, 2 salles de bain, superbe cour. 194 500\$



4 x 2 x 6 1/2 et 2 x 3 1/2. Rapporté 32 520\$. 425 000\$



Castel d'eau, bord rivière du nord, bois franc, gaz naturel, foyer, rangement intérieur. 169 000\$



Bord de l'eau Lac Connelly. Tout rénové, 2 cac, vue sublime, véranda. 209 000\$



2014. Gaz naturel, secteur recherché, foyer, lattes de bois, superbe cour. 299 900\$



Terrain privé avec forêt arrière. Garage 20x24 sur 2 étages, lattes, foyer, thermopompe, 2 dépendances, cuisine plafond 9', chambres, 2 salles de bain, terminée sur 3 étages. 399 000\$



Cause Maladie, les clients doivent vendre. Jolie maison de 3 chambres à coucher. Cour intime et boisée, belle luminosité. Occupation immédiate. Vendu sans garantie légale. 143 000\$



2015. 3 chambres à l'étage et possibilité de 5, garage plafond 11 pieds, cuisine avec beaucoup de rangement, îlot central, foyer au gaz propane au salon. Beaucoup d'extras. Occupation rapide disponible. 319 900\$

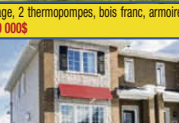
2%

TAUX DE COMMISSION

Les immeubles BOUCHARD
Agence Immobilière
775, Lakeshore, Saint-Jérôme 777 292
immeublesbouchard.com
450.431.6555
*2% de plus si vendu avec autre agence



Aubaine! Ste-Adèle, construction 2016, 3 CAC, près de la rivière et piste cyclable. 180 000\$



4 CAC, garage, 2 thermopompes, bois franc, armoires de bois. 219 000\$



2 allées et un garage 16x26, 3 cac, solarium, poêle au bois. Plafond cathédral. 230 000\$



NOUVEAU Quartier Montmartre, 4 cac, 2 sdb, lattes de bois, style champêtre. 250 000\$



immeublesbouchard.com 450 431-6555

205 Logements / appartements à louer

! 3-1/2, chauffé, éclairé, près Carrefour du Nord et centre-ville St-Jérôme, buanderie dans immeuble, 620\$/mois. 514-247-1722

! 4-1/2, 5-1/2, St-Jérôme, Libres, propres, paisibles, près services, idéal semi ou retraité, pas d'animaux, non-fumeur 450-432-4487

! 4-1/2, 595\$. 910 Fourrier, St-Jérôme, frais peint, planchers bois franc, portes-patio. Pas d'animaux. Enquête de crédit, 450-560-9443

! St-Canut: 5-1/2, triplex style condo neuf, 10,090 Henri-Piché. Libre. Aspirateur central, A/C. Stationnement déneigé. Pas d'animaux. Non-fumeur. 450-438-3683, 450-848-2324

* * * * * 3-1/2, 640\$ tout inclus, 4-1/2, St-Jérôme, rivière, superbe, demi sous-sol, en bois, 750\$, Libre. 450-712-1472

17 Richard St-Jérôme, grand 5-1/2, 2e étage, 650\$/mois. Pas d'animaux. Libre. 450-432-8170

3-1/2 (550\$), 4-1/2 (650\$) rue des Pins, Ste-Sophie. 450-712-6243

3-1/2, St-Jérôme. Entrées laveuse/ sècheuse, stationnement, 595\$/mois. Libre. 450-229-7518

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, St-Jérôme, bachelor rénové, tranquille. Libre mars. Porte-patio, bain/ douche séparés. 565\$. Chien interdit, non-fumeur. Enquête crédit. 450-530-1322

3-1/2 740\$, 4-1/2, 840\$, 5-1/2, 940\$, Rosemère. Rue Cloutier. Chauffés, éclairés, ascenseur, piscine extérieure, nouvelles fenêtres, planchers flottants/céramique. 438-525-2543

4-1/2, 3e, près Carrefour du Nord, St-Jérôme. Pas d'animaux. 450-432-7085

4-1/2, dernier étage, St-Jérôme, 615\$. Tranquille, entrées laveuse/ sècheuse, aucun tapis. Stationnement. 514-290-6462

4-1/2, près CEGEP/ université, St-Jérôme. Personne tranquille. NON-FUMEUR. Pas d'animaux. 520\$/mois. Libre. 450-432-5275 (laissez message)

4-1/2 haut duplex, rénové, face Cégep St-Jérôme, 690\$, non chauffé, non éclairé, stationnement. Pas d'animaux. 450-660-2963

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, rez-de-chaussée, 625\$, St-Jérôme, beau, frais peint, plancher flottant, balcon, stationnement, immeuble bien géré, non-fumeurs, pas d'animaux, enquête crédit. Libre. 514-862-7011, 450-435-4218

4-1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 565 rue Bois-Franc, St-Jérôme. Pas d'animaux, 645\$/mois. 450-821-4317

4-1/2, Seigneurie Dumont, St-Jérôme, gens paisibles. Pas de chien. Libre immédiatement, 450-431-7647

4-1/2, tout rénové, rue Des Pins, St-Jérôme. 1er février, personnes tranquilles, non-fumeurs, pas d'animaux, enquête de crédit, 675\$. 450-437-9412

5-1/2 (750\$): 4-1/2 (650\$): 3-1/2 (560\$). Tranquilles. St-Jérôme, près services. Stationnement. Julien 514-965-4061

5-1/2, 700\$, 584 Joseph-Fortier, St-Jérôme. Rénové, bâtiment tranquille. 2 stationnements. Aucun animal. Libre immédiatement. Enquête crédit. 514-894-7494

5-1/2 neufs, 1er et 2e étage, St-Jérôme, secteur Bellefeuille, rue cul-de-sac, A/C. Près services. Livres immédiatement. 514-704-2336 Jacques

À St-Jérôme: 1-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Plancher de bois. Pas d'animaux. Déneigement de cour, enquête de crédit, pas de drogue. 450-848-0599

205 Logements / appartements à louer

CHAMPFLEURY, STE-ROSE/ LAVAL Grand studio, semi sous-sol. Entrées laveuse/ sècheuse. Portes/ fenêtres neuves. Porte-patio, grande terrasse neuve, stationnement. Très tranquille, très propre. 560\$/mois. Non-fumeur. Pas de chien. 514-995-2915

FÉVRIER GRATUIT! Grand 4-1/2, St-Jérôme, 331 Maçon, secteur Lafontaine, comptoir granite, grand patio, stationnement déneigé, secteur paisible et sécuritaire. Aucun chien. Enquête crédit. Libre immédiatement. 960\$/mois. 514-229-2424

LAFONTAINE: 3-1/2, 112e Avenue, cabanon, grand, enquête. Libre juillet. 550\$ 514-831-3663

LAFONTAINE: 4-1/2, 3e étage, 685\$, 5-1/2, sur 2 étages, 840\$, 450-438-6042

LAFONTAINE: Beau grand 5-1/2 sur 2 étages. Foyer, douche en céramique, cabanon, déneigé. Libre à partir du 1er mars, 830\$/mois. Idéal pour personnes semi-retraitées. 450-675-3575

PRIX réduit! Grand 4-1/2, St-Jérôme, tout meublé, disponible immédiatement. 514-730-7006

205 Logements / appartements à louer

SAINT-JÉRÔME CENTRE-VILLE Près polyvalente, 1 MOIS GRATUIT 4-1/2, 1er étage. Stationnement. Très propre. Libre. À VOIR! 645\$/mois 450-512-0671, 514-991-7760

ST-JÉRÔME, 164 St-Faustin, 3-1/2, 2e étage, poêle, laveuse, sècheuse, locker au sous-sol, stationnement 1 place, pas d'animaux, non-fumeurs, près hôpital, enquête de crédit, libre 1er février. 530\$/mois. Info: 450-438-5690

ST-JÉRÔME: 1er étage, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2. Livres immédiatement. Sylvain, 613-809-1978

ST-JÉRÔME: 4-1/2, idéal retraités/ semi, stationnement, immeuble sécuritaire, 715\$/mois, libre 1er mars/ 1er juillet, 514-262-8377

ST-JÉRÔME: grand 3-1/2, 1er étage ensoleillé, idéal retraité/ semi-retraité. Bord eau, bois/ céramique, tranquille, sécuritaire, rangement. Pas d'animaux, non-fumeur, enquête crédit, références, 595\$. 450-681-1285. Soir: 514-233-9991

STE-SOPHIE: grand 3-1/2 de 900 pi.ca. insonorisé, (construction 2011), 1 minute de la route 158. Comprends: A/C central, échangeur d'air, balayuse centrale, stores, terrasse privée, 1 place de stationnement déneigé. Non-fumeur, pas d'animaux. Enquête de crédit. Libre 1er avril, 715\$/mois, 514-942-2234

225 Propriétés à louer

! Morin-Heights/ Limite St-Sauveur: Bungalow 3 chambres: Bois, Bain/ douche, Portes-patio, Garage, Frais peint, Grand terrain, Enquête, Idéal retraités 1,150\$/mois^{aaa} Chauffé, Éclairé 514-809-7935

MAISON grand 4-1/2 rez-de-chaussée, St-Jérôme, lumineux, aire ouverte, 955\$, déneigé. 450-675-2587

245 Chambre à louer

!! A St-Jérôme: chambres, internet HV. Personnes responsables. Pas de drogue. 450-275-9407

! Ste-Adèle chambre avec repas et service de buanderie, stationnement. Prix à discuter selon besoins. Non-fumeur, pas d'animaux. Info: 514-969-5282

CHAMBRE, secteur St-Antoine, St-Jérôme. 380\$/mois tout inclus. Près des services. Non-fumeur. 450-419-1720

ST-JÉRÔME: chambre semi-meublée, chauffée, éclairée, à deux pas du centre-ville, 395\$/mois. Non fumeur, pas d'animaux, enquête crédit, références. 450-681-1285. Soir: 514-233-9991

250 Maison de repos / centre d'accueil

RESIDENCE BON DE VIVRE St-Antoine: Chambres pour personnes autonomes et semi-autonomes; Tout inclus, prix abordable 450-560-8967

250 Maison de repos / centre d'accueil

Manoir de la Fontaine Retraités autonomes Ambiance chaleureuse et accueillante 3 1/2 à Saint-Jérôme Sécuritaire • Ascenseur • Activités 825\$/mois plusieurs services inclus 450 431-2053 www.manoirdelafontaine.ca

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à sous-louer à Laval, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisine, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4 600\$ par mois tout inclus. Fin du bail: décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

LOCAL 2,257 pi.ca voisin immédiat SAQ, situé à l'entrée du centre-ville coin Labelle et DeMartigny, St-Jérôme. 514-501-3769

LOCAL commercial, 1099 Melançon, coin Bélanger, St-Jérôme, environ 2000 pi.ca. 514-707-0800

310 Divers à vendre

A-1 Super liquidation d'électroménagers neufs ou reconditionnés, matériel. 450-569-8353 www.liquidatronique.com

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

250 Maison de repos / centre d'accueil

Manoir de la Fontaine Retraités autonomes Ambiance chaleureuse et accueillante 3 1/2 à Saint-Jérôme Sécuritaire • Ascenseur • Activités 825\$/mois plusieurs services inclus 450 431-2053 www.manoirdelafontaine.ca

324 Articles de chasse et pêche

CABANE à pêche sur glace avec poêle à bois 8'x8' 500\$. 450-436-2451

345 Antiquité / art / collections

COLLECTIONNEUR achète: audio vintage, ampli Marantz, Sansui, McIntosh, Pioneer, tables tournantes: années 70/ 80. Disques vinyle rock/ jazz, jeux Nintendo. 450-744-3060, François.

365 Poêle / Fournaise / Bois de foyer

BOIS 1ère qualité. 100% bois franc: érable, chêne et merisier. Après 18 h: 450-432-0101

SUIVEZ-NOUS SUR

ATTENTION!
À LOUER, LOGEMENT 4 1/2 avec stationnement déneigé Libre immédiatement St-Jérôme, secteur St-Antoine 450 431-8057

412 Santé

POUR améliorer votre santé mentale ou physique; Venez découvrir (Body Talk) 1ère Consultation Gratuite.
514-808-0515.
Annie Roy/ MSc, Consultante 20 ans d'expérience

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

!! 450-431-7966. ABSOLUMENT À DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN MASSAGE QUALITÉ SUPÉRIEURE SENSORIEL EXTRÊME DÉTENTE. REÇU D'ASSURANCE. 7/7. 9H-22H. ENDROIT CHAMPÊTRE, ST-JÉRÔME.

! 514-706-5666. Massage confort détente. Lundi au samedi 8h30-21h00.

! ? Besoin d'un bon massage réconfortant, attentionné et professionnel. 10h-22h. 450-694-2269

! Chaleureux massage, 7/7, attentionné, détente, confort, chez-moi, 9h-22h, 514-775-8333

! Massage Californien, douce détente. St-Jérôme Alexandra: 450-675-1378

BESOIN d'une bonne détente? Passez me voir! Massages suédois. St-Jérôme. Reçus. 514-603-6062, 450-712-6062.

DANIEL
St-Sauveur pour la détente que vous cherchez
450-275-0780

MASSAGE Californien, lachez prise, déménagé St-Sauveur, 450-592-0776 remplaçant 514-370-8754 Carole

MASSAGE de détente relaxant. Lundi au samedi, 10h-19h. Jade: 438-402-5715

MASSAGE détente St-Sauveur. Massothérapeute. Lundi/jeudi, 10h/21h. Claudine: 450-560-2211

MASSOTHÉRAPIE: Massage de détente, Ste-Adèle, Carl 450-229-2073

REPENTIGNY: massage/ spa, personnel exclusif, Espace Est 577-A Notre-Dame, 450-932-7990

424 Astrologie / Occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

440 Déménagement / Transport / Entreposage

! Déménagement Billy, 7/7, assurances, estimation gratuite. 69\$/heure. Piano. 450-751-2282

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc. Depuis 1978 Petits et gros déménagements. Service 7 jours, assurances. 450-430-1408

DÉMÉNAGEMENT petit et grand à partir de 60\$ de l'heure avec assurances. Camion 26'. Demandez Jean-Luc, 450-694-0022.

442 Constructions / Rénovations / Réparations

!!! Tireur de joint (Sans poussière) + de 35 ans de métier. Travail professionnel et propre. Estimation gratuite. Français: 514-962-0100

442 Constructions / Rénovations / Réparations

! Vous avez un problème? J'ai la solution! Pour des projets bien exécutés, vous devez m'appeler. Gypse, plâtre, peinture, céramique, s.d.b. revêtement de plancher, et bien plus. 450-821-6857 (John, Cynthia)

CONSTRUCTION IMMO-9 INC. 514-594-7052 Construction neuve, rénovation. Résidentiel et commercial. Depuis 30 ans. RBQ 2535-1859-89

HOMME à tout faire! Rénovations tous genres (intérieur/ extérieur), terrassement. (Pelle mécanique). Daniel, 450-917-1919

J'AI travaillé dans la construction et rénovation pendant 25 ans. J'offre mes services comme homme à tout faire. Taux compétitif. Allan 514-887-6083

PLÂTRIER diplômé, tireur de joints, peintre diplômé, pose gypse, travail de qualité. R.B.Q. #5602-1603-01 Martin: 450-226-2991 Cellulaire: 450-712-0851

TRAVAILLEUR autonome en rénovation de toutes sortes. Particulier et sous-traitance. D.C. Rénovation RBQ# 8334-8268-10, 450-530-0264

446 Peinture / décoration

À BON PRIX. Peinture. Tirage joints. 30 ans d'expérience. Français: 450-821-3799

464 Réparations diverses

BRICOLEUR habile, fiable, répare, installe presque tout. Michel Lamarche 450-224-1427

PETITS moteurs, réparation entretien, tondeuse, tracteur, souffeuse, transport disponible. Estimation avant réparation. 514-703-8107

472 Déneigement

! DÉNEIGEMENT DE TOITURES. ESTIMATION GRATUITE. PRIX COMPÉTITIFS. 450-512-1034

DÉNEIGEMENT DE TOITURE Cabanon. Travail professionnel. Estimation Gratuite. Robert 450-971-3664

DÉNEIGEMENT DE TOITURES Secteur des Laurentides A. Robert, 450-530-4552

DÉNEIGEUR de toitures Mario. 450-996-1025

N'ATTENDEZ PAS QUE VOTRE TOITURE S'EFFONDRE. Déneigement professionnel de toitures de maison, garage, cabanon, etc. Résidentiel et commercial. DÉNEIGEMENT A B C, 438-350-7376

483 Compagne compagnon

HOMME seul 67 ans cherche femme sérieuse, Jean: 450-431-0262

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez Le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brissou. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

ENTREPRISE D'ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL Recherche personnel partiel, sur appel pour l'instant. Heures additionnelles ultérieurement avec nouvelle clientèle. Disponible en semaine de jour. Automobile requise Linda: 450-432-8616

630 Santé/hospitalier

RI en déficience intellectuelle Ste-Adèle recherche préposés(es). Marianne. 450-848-4009

650 Bar / Hôtels/ Restaurants

CASSE-CROÛTE ARC-EN-CIEL Recherche homme pour entretien ménage du lundi au vendredi 756, Route 117, Piedmont 450-227-3534

660 Services domestiques

BESOIN femme de ménage. Sérieuse, honnête, ponctuelle, possédant voiture pour se rendre au travail à Prévost. Sylvie: 450-224-4898, 450-821-9848 cell

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEURS(SES) de taxi de soir pour région de St-Jérôme. Formation disponible. Idéal pour retraités. Benoit 450-569-6248

RECHERCHE chauffeurs autonomes classe 1, 3 et 5, postes de jour, de soir et de nuit, pour livraisons Laval, Montréal, Laurentides et Lanaudière. Travail à l'année, expérience requise, bon dossier de conduite. Recherchons aussi commis d'entrepôt de nuit. Contactez Patrice, du lundi au vendredi: 450-675-2131

705 Formations diverses

ANGLAIS: cours privés/ ou par groupes. Prof. agréée. Evaluation gratuite. www.lemiroiranglais.ca 450-625-0166

COURS de peinture à l'huile, débutant ou avancé, jour ou soir. Secteur Bellefeuille à St-Jérôme. 450-432-7540

710 Formations professionnelles

COURS anglais - français. Privés ou en entreprise. Professeure diplômée 35 ans d'expérience. www.languesplus.com Mme. Pelletier: 450-565-6353

845 Prières Remerciements

REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. F.B.

950 Ferraille

!!!!!!! ACCRÉDITÉ SAAQ. Achetons autos, camions, pièces/ route. 7/7. 200\$ et +. Payons comptant. Vendons pneus et autos à bas prix. Carey Autos 450-882-1491, 514-214-8304

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrissou.net

Donnez à la mémoire de ... Fondation Pallia Vie 385, rue Lebeau, Saint-Jérôme (Québec) J7Y 2M8 450 431-0488 www.pallia-vie.ca

DEVENEZ BÉNÉVOLE : 1 877 356-3226

FAITES UN DON : 1 800 418-1111

Croix-Rouge canadienne Division du Québec

Emplois

EST À LA RECHERCHE DE PERSONNELS pour combler immédiatement plusieurs postes de soir à temps plein et temps partiel

SERVEUR (EUSE)S
LIVREUR (EUSE)S
PLONGEUR (EUSE)S

Présentez-vous sur place avec votre C.V. et demandez le gérant.
1103 boul. du Grand-Héron,
St-Jérôme QC J5L 1G2
(450) 592-6999

> 1404345

RECHERCHE
Animateurs / Animatrices
17 ans et +
Plusieurs postes disponibles
HIVER - PRINTEMPS - ÉTÉ
Emploi saisonnier ou sur appel
Faire parvenir votre C.V. :
rh@bpabondepart.ca
Pour plus de détails, visitez :
bpabondepart.ca/offres-emploi/

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.

**INGÉNIEURE JUNIOR OU INGÉNIEUR JUNIOR****Fonction publique québécoise**

Période d'inscription : Du 15 au 26 janvier 2018
Processus de qualification numéro : 18604RS08500003
Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous commencez votre carrière en ingénierie et vous êtes à la recherche d'un milieu de travail stimulant qui vous offre la possibilité de réaliser des mandats qui ont une incidence directe sur la qualité de vie et la sécurité des citoyens? L'élaboration et la réalisation d'études, de recherches sur différents sujets et d'expertises techniques vous intéressent? La fonction publique recrute des ingénieures junior et des ingénieurs junior.

Actuellement, des emplois sont disponibles dans les domaines du génie suivants : civil, de la construction, des eaux et géologique.

Joignez-vous à une équipe dynamique au sein d'organisations qui possèdent une expertise unique, à la fine pointe des connaissances et du savoir-faire scientifique.

INGÉNIEURE OU INGÉNIEUR**Fonction publique québécoise**

Période d'inscription : Du 15 au 26 janvier 2018
Processus de qualification numéro : 18600RS08500003
Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous détenez une expertise en ingénierie et vous désirez mettre à contribution vos habiletés à travailler dans le domaine? La planification, la programmation, l'élaboration et la réalisation d'études et de recherches sur différents sujets vous intéressent? La fonction publique recrute des ingénieures et des ingénieurs.

Actuellement, des emplois sont disponibles dans les domaines du génie suivants : civil, de la construction, des eaux et géologique.

Joignez-vous à une équipe dynamique au sein d'organisations qui possèdent une expertise unique, à la fine pointe des connaissances et du savoir-faire scientifique.

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site **CARRIERES.GOUV.QC.CA** ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC



Maxi St. Jérôme embauche
UN(E) GÉRANT(E) DE VIANDE
Contactez : iliyana.mircheva@provigo.ca
514 383-8800 ext. : 646990



RECHERCHE

- Chauffeur classe 1 et 3
- Peintre de machinerie lourde
- Apprenti mécanicien
- Charpentier menuisier pour coffrage de béton
- Cimentier
- Racleur d'asphalte
- Rouleur d'asphalte
- Estimateur domaine du pavage (3 À 5 ans d'expérience et carte C.C.O.)

Se présenter au 358, rue Larry-Ball, Saint-Jérôme • 450-438-5389
pavagejeromien@bellnet.ca

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook.com/journalLeNordStJerome




LES PRODUITS DE BOIS
CWP RECRUTE
POUR SON USINE DE PRÉVOST

PLUSIEURS POSTES, TELS QUE :

- EMPILEUR DE BOIS
- JOURNALIER (COMMIS DE PRODUCTION)
- CHAUFFEUR DE CHARIOT ÉLÉVATEUR (CARISTE)

CANADIANWOOD.CA



Plus tard, je serai...
DANS LE DOMAINE DE L'ÉDUCATION

Deux postes disponibles

- Contremaître d'entretien spécialisé
- Régisseur des services de l'entretien

Allez au www.cssmi.qc.ca
section carrière - emplois - personnel cadre
www.cssmi.qc.ca



croissance innovation diversité

C'est ce qui fait le lien entre nous.

Recrutons Représentant(e)s au service à la clientèle français ou bilingues

RDV : 500, bd. des Laurentides, suite 1070, St-Jérôme, QC, Tél. 1 877 448 4905 poste 5511

TTECJOBS.COM
#EXPERIENCETTEC

JOB MEETUP à TTEC
26 janvier à 10h OU à 15h
Rencontrez nos employés et visitez nos locaux. Réservez vite votre place pour une session d'une heure, envoyez un courriel à infocanada@ttec.com



LES SPÉCIALISTES DU SERVICE

Nous sommes une entreprise œuvrant dans la câblodistribution et les télécommunications. Nous recherchons actuellement du personnel pour combler les postes suivants :

TECHNICIEN/NE EN CÂBLODISTRIBUTION (Montréal, Laval, Laurentides, Lanaudière, Rive-Nord, Rive-Sud)

- Détenir un permis de conduire canadien valide
- Avoir une formation en lien avec le poste (électronique, électromécanique, télécom, électricité, mécanique, réfrigération) etc.
- Pouvoir travailler en hauteur ainsi qu'être en mesure de soulever +/- 70 livres.
- Le poste exige une disponibilité jour/soir /fin de semaine

Magasinier (Laval)

- Détenir un permis de conduire canadien valide
- Le poste exige une disponibilité jour/soir /fin de semaine

L'entreprise est située dans un secteur qui n'est pas desservi par les transports en commun.

Faites parvenir votre c.v. par courriel à rhcandidature@transelec.com en prenant soin de spécifier le poste ou, visiter notre site internet au www.instechtel.com
Au plaisir

Avis



Avis public

Rôle de perception 2018

Avis est donné par les présentes que le rôle de perception incluant les taxes foncières générales par secteur, les taxes spéciales des dettes de secteur, les taxes d'améliorations locales, d'eau, d'ordures ménagères et d'assainissement des eaux pour l'année 2018 est déposé et disponible pour consultation.


Le paiement des sommes inscrites au rôle précité devra être effectué aux institutions financières ou par internet sur le site de votre institution, par la poste à CP 700, Succ. Bureau-Chef, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5V4 ou en personne au 10, rue St-Joseph, bureau 102, à Saint-Jérôme, selon les modalités suivantes :

- 25% du montant total ou 100% s'il est inférieur à 300 \$ au plus tard le 15 mars 2018;
- 25% du montant total au plus tard le 15 mai 2018;
- 25% du montant total au plus tard le 16 juillet 2018;
- 25% du montant total au plus tard le 17 septembre 2018.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 19 janvier 2017

La trésorière,
SYLVIE MONETTE, CPA, CA

Pour toute information :
Service du greffe et des affaires juridiques
450-436-1512, poste 3090



Avis public

Entrée en vigueur
Règlements numéros 0054-006 et 0774-005
Ces règlements modifient des règlements déjà approuvés

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire du 16 janvier 2018, le conseil municipal de la Ville de Saint-Jérôme a adopté les règlements suivants :

Règlement :

- 0054-006 amendant le règlement 054-2002 concernant les animaux et la tarification des licences pour chiens, tel que déjà amendé
- 0774-005 amendant le règlement 0774-000 sur la tarification de certains biens, services ou activités, tel que déjà amendé

Ces règlements entrent en vigueur aujourd'hui, jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau du greffier situé au 10, rue Saint-Joseph, bureau 301, à Saint-Jérôme.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA

Pour toute information :
Service du greffe et des affaires juridiques
450-436-1512, poste 3060

ROY & ROY NOTAIRES

GARDE PROVISOIRE

PRENEZ AVIS QUE Me Marie-Michèle ROY, notaire à Saint-Jérôme, est en possession des greffes et des dossiers de Me Jean ROY, notaire, et ceux de Me Jacques FOUCHER, notaire, et de Me Nataly FUGÈRE, notaire, tel qu'il appert des ordonnances de garde provisoire émises par Me François Bibeau, président de la Chambre des notaires du Québec, en date du 12 décembre 2017.

Roy & Roy, notaires
525, rue Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5L8
(450) 438-1251
Lundi au jeudi de 9hrs à 17hrs, vendredi de 9hrs à midi.

16062305

Donnez à la mémoire de

Fondation **Pallia-Vie**

385, rue Lebeau, Saint-Jérôme (Québec) J7Y 2M8
450 431-0488 • www.pallia-vie.ca



AVIS PUBLIC

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES

RÔLE GÉNÉRAL DE PERCEPTION 2018

Conformément à la loi, prenez avis que le rôle général de perception pour l'année d'imposition financière 2018 est complété et déposé au bureau du trésorier et que ce dernier procédera à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti, à savoir :

- tous les comptes de taxes seront mis à la poste au plus tard le 5 février 2018;
- les **comptes de taxes foncières supérieurs à trois cents dollars (300 \$)** seront payables en quatre (4) versements égaux, aux dates suivantes :

- 1^{er} versement : 8 mars 2018**
- 2^e versement : 10 mai 2018**
- 3^e versement : 12 juillet 2018**
- 4^e versement : 13 septembre 2018**

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du rôle général de perception au Service de la trésorerie, à l'Hôtel de Ville, sis au 2870, boulevard du Curé-Labelle à Prévost, du lundi au jeudi de 8 h 15 à 12 h et de 12 h 45 à 16 h 30, et le vendredi de 8 h à 12 h.

DONNÉ À PRÉVOST, CE 24^e JOUR DU MOIS DE JANVIER DE L'AN DEUX MILLE DIX-HUIT (2018).

Jean-Yves Crispin
Trésorier

>1606317

Avis public



Procédure d'enregistrement - règlement d'emprunt no 0835-000
Travaux de mise aux normes du poste de pompage Bélanger – Emprunt de 660 000 \$

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur desservi par le réseau d'égout.

- 1) Lors d'une séance ordinaire tenue le 19 décembre 2017, le Conseil a adopté le règlement d'emprunt numéro 0835-000 et intitulé : « Règlement décrétant des travaux de mise aux normes du poste de pompage Bélanger, ainsi qu'un emprunt de 660 000 \$ ».
 - 2) Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que le règlement numéro 0835-000 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Les personnes habiles à voter du secteur concerné voulant faire enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité (carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport.)
- 3) **Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h du 12 au 16 février 2018 inclusivement, au bureau du greffier, situé au 10, rue St Joseph, bureau 301, Saint Jérôme.**
 - 4) Le nombre de demandes requises pour que le règlement numéro 0835-000 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 3 541 pour le réseau d'égout. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 0835-000 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
 - 5) Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h le 16 février 2018 au bureau du greffier au 10, rue St-Joseph, bureau 301, Saint Jérôme.
 - 6) Le règlement peut être consulté au bureau du greffier de la Ville situé au 10, rue Saint Joseph, suite 301, à Saint-Jérôme durant les heures habituelles d'ouverture.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DU SECTEUR DESSERVI PAR LE RÉSEAU D'ÉGOUT :

- Toute personne qui le 19 décembre 2017, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
 - être une personne physique domiciliée dans le secteur concerné
 - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec
 - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle
- Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise du secteur concerné qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - Être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné depuis au moins 12 mois ;
 - L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant ou une résolution demandant cette inscription.
- Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise du secteur concerné qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné, depuis au moins 12 mois ;
 - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire du secteur concerné, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Personne morale :
 - Avoir désigné par résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 19 décembre 2017 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
 - Avoir produit avant ou lors de la signature du registre, la résolution désignant la personne autorisée à signer le registre sur la liste référendaire, le cas échéant.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA

Pour toute information :
450-436-1512
Service de l'ingénierie poste 3459
Service des finances, poste 3094

Avis public



Second projet de résolution Districts #2,3,4,5
Projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - Numéro PPCMOI-2017-00227
Projet visant à régulariser la présence d'une habitation multifamiliale de 4 logements sur le lot 4 714 703 du cadastre du Québec, situé au 765-767, rue Bélanger et 2000-2002, rue Schulz

Aux personnes intéressées par un projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) en vertu du règlement 0319-000 ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

1. **Objet du projet et demande de participation à un référendum**

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 9 janvier 2018 sur le projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble numéro PPCMOI 2017-00227, le conseil de la Ville de Saint-Jérôme a adopté un second projet de résolution, visant à régulariser la présence d'une habitation multifamiliale de 4 logements sur le lot 4 714 703 du cadastre du Québec, situé au 765-767, rue Bélanger et 2000-2002, rue Schulz.

Le projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) - numéro PPCMOI-2017-00227 vise à :

- Autoriser une habitation de la classe d'usages « Habitation multifamiliale (H-4) » de 4 logements;
- Autoriser un escalier menant au sous-sol, situé dans la marge avant, d'une saillie 4,1 mètres plutôt que 2 mètres;
- Autoriser trois aires de stationnement comptant au total huit (8) cases de stationnement, dont les manœuvres se font en partie dans l'emprise d'une voie publique alors que cela est prohibé;
- Autoriser des cases de stationnement dans la cour et le marge avant, dans l'aire comprise entre le prolongement rectiligne du mur avant du bâtiment et l'emprise de la rue Bélanger;
- Autoriser des cases de stationnement dans la cour et la marge avant secondaire sur la rue Schulz;
- Autoriser des cases de stationnement d'une profondeur de 5,15 mètres, plutôt que 5,50 mètres;
- Autoriser une distance de 9,70 mètres entre deux entrées charretières situées sur la rue Bélanger, alors que la distance minimale requise est de 13,50 mètres;
- Autoriser l'absence de distance entre le bâtiment principal et les cases de stationnement;
- Autoriser l'absence de bande gazonnée ou aménagée de végétaux en bordure des aires de stationnement;

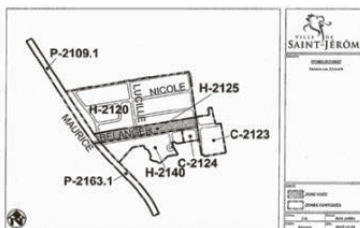
Ce second projet de résolution contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées par des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Une telle demande vise à ce que la résolution contenant ces dispositions soit soumise à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de ces dispositions.

Ainsi, une demande peut provenir des personnes intéressées par la zone visée H-2125 et ses zones contiguës P-2109-1, H-2120, C-2123, C-2124, H-2140, et P-2163.1.

2. **Description de la zone**

Le périmètre de la zone visée apparaît au croquis reproduit ci-après :



3. **Conditions de validité d'une demande**
- Pour être valide, toute demande doit :
- indiquer clairement le second projet de résolution qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
 - être reçue au bureau de la Ville de Saint-Jérôme, au bureau du greffier de la Ville, 10 rue St-Joseph, 3^e étage, Saint-Jérôme (Qc), J7Z 7G7, au plus tard le 2 février 2018;
 - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
4. **Conditions pour être une personne intéressée à signer une demande :**
- 1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 janvier 2018 :
 - être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
 - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec;
 - 2) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 janvier 2018 :
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
 - 3) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 janvier 2018 :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou en même temps que la demande.
- Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Dans le cas d'une personne morale, il faut :
- avoir désigné par ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 16 janvier 2018, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
 - avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant;
- Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
5. **Absence de demandes**
- Si le second projet de résolution ne fait pas l'objet d'aucune demande valide cette résolution n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.
6. **Consultation du projet et information**
- Le second projet de résolution peut être consulté au bureau du Service de l'urbanisme au 10, rue Saint-Joseph, bureau 102, à Saint-Jérôme.
- Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.
La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA

Pour toute information :
Service de l'urbanisme
(450) 438-1251

>1606322



Avis public de notification

(articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à Jean-Marc Laplante, dont la dernière adresse connue est le 1073 Saint-Camille, Saint-Jérôme QC, J5L 2K8 de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, Division des petites créances, du district de Joliette situé au 200, rue St-Marc, Joliette Québec J6E 8C2 dans les 30 jours indiqué dans l'ordonnance afin de recevoir la demande introductive d'instance en recouvrement d'une petite créance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis des options qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 15 janvier 2018 par le greffier adjoint, Cour du Québec, division des petites créances dans le dossier numéro 705-32-015940-171.

Il peut être consulté à la présente adresse pendant une période d'au moins 30 jours à compter de sa publication. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Joliette, le 15 janvier 2018

Françoise Comptois
de la Cour du Québec

>7446089

Un testament peut être modifié
en vue d'inclure un don
sans compromettre
l'avenir des héritiers.



Un héritage à partager
Québec
www.unheritage.org
1 888 304-8834

Donnez à la mémoire de
Fondation
Pallia-Vie

385, rue Lebeau, Saint-Jérôme (Québec) J7Y 2M8
450 431-0488 • www.pallia-vie.ca



AVIS PUBLIC

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE AUX FINS DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT D'URBANISME**

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage n° 506-I, tel qu'amendé.

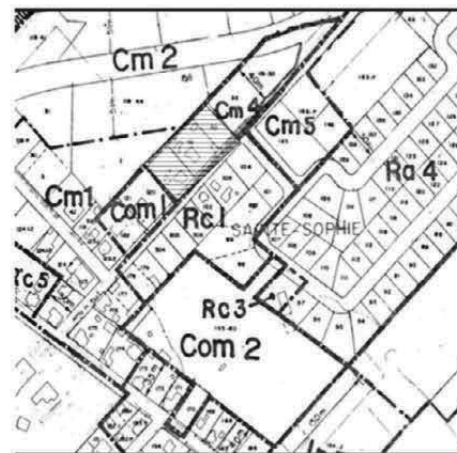
AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance ordinaire tenue le 16 janvier 2017, le conseil a adopté le projet de règlement de modifications suivantes :

2018-01 : *Amendement au règlement n° 506-I relatif au zonage, tel qu'amendé, de façon à agrandir le secteur de zone résidentielle de forte densité « Rc-1 » au détriment du secteur de zone commerciale mixte « Cm-4 », lots 2760 189, 2760 191 et 2760 195 et de modifier les articles 6.3.2 « Garages privés et dépendances » et 7.10 « Dispositions particulières applicables aux zones industrielle " In " »*

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **1^{er} février 2018**, à 17 h à la salle du conseil sise au 2199, boulevard Sainte-Sophie à Sainte-Sophie. L'objet de cette assemblée est de présenter les modifications prévues au présent projet de règlement d'urbanisme, soit de :

- Permettre l'agrandissement du secteur de zone résidentielle de forte densité « Rc-1 » au détriment du secteur de zone commerciale mixte « Cm-4 », lots 2760 189, 2760 191 et 2760 195, le tout tel que montré au plan n° MZ01-01-18 ci-dessous :



Agrandir le secteur de zone « Rc 1 » au détriment du secteur de zone « Cm 4 »

secteur modifié
limite de zone

Plan n° MZ 01-01-18
Date : Janvier 2018
Matthieu Ledoux, CPA, CGA
Directeur général

- Permettre l'agrandissement de la dimension des dépendances maximale, sur un lot d'une superficie minimale de 3000 m², à 29,8 m² (320 pi²) au lieu de 27,87 m² (art. 6.3.2 (2));

- Permettre l'entreposage extérieur, lorsqu'il s'agit à titre d'usage complémentaire d'entreposage extérieur, tels les bateaux, les véhicules récréatifs ou les roulotte selon les dispositions applicables (art. 7.10.9)

- Ajouter une disposition particulière relative à la conservation d'un espace naturel correspondant à 15 % de la superficie totale de l'emplacement (art. 7.10.10)

- Au cours de cette assemblée publique, il sera expliqué le projet de règlement et les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront alors le faire.

3. Le projet de règlement peut être consulté au service d'urbanisme, à l'hôtel de ville, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h.

4. Le projet de règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

DONNÉ À SAINTE-SOPHIE, ce 18^e jour du mois de janvier de l'an deux mille dix-huit (2018).

Matthieu Ledoux, CPA, CGA,
Directeur général et secrétaire-trésorier

>1606323

Avis public



Entrée en vigueur

Règlements numéros 0678-002, 0685-001, 0729-001, 0730-001, 0731-001, 0732-001, 0733-001 et 0734-001

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

La soussignée donne avis public que les règlements numéros 0678-002, 0685-001, 0729-001, 0730-001, 0731-001, 0732-001, 0733-001 et 0734-001 adoptés par le conseil municipal de la Ville de Saint-Jérôme à la séance ordinaire du 29 août 2017, ont reçu l'approbations du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire :

Règlement :	Approbation du M.A.M.O.T.
Règlement no 0678-002 modifiant le règlement no 0678-000 amendant le règlement 0678-000 décrétant des travaux d'élargissement du boulevard Roland-Godard, de la rue John-F.-Kennedy et Lamontagne, ainsi qu'un emprunt de 7 000 000 \$, tel que déjà amendé	8 janvier 2018
Règlement n° 0685-001 amendant le règlement no 0685-000 décrétant le versement de la quote-part de la Ville pour les travaux de surdimensionnement des services municipaux, d'une piste cyclable, de trottoirs, d'éclairage, ainsi que des travaux en bordure des bassins de rétention et terrains municipaux dans le prolongement de la future collectrice à partir de la rue Bélanger vers le nord-ouest et le projet de l'Orée du Parc, phase III, ainsi qu'un emprunt de 1 480 000 \$	8 janvier 2018
Règlement n° 0729-001 amendant le règlement no 0729-000 décrétant des travaux de pavage, de bordures et d'éclairage sur la rue des Villas, ainsi qu'un emprunt de 464 000 \$	8 janvier 2018
Règlement no 0730-001 amendant le règlement no 0730-000 décrétant des travaux de pavage, de bordures et d'éclairage sur la place de la Cartonnerie, ainsi qu'un emprunt de 187 000 \$	8 janvier 2018
Règlement n° 0731-001 amendant le règlement no 0731-000 décrétant des travaux de pavage, de bordures, de trottoirs, d'éclairage et de piste cyclable sur le boulevard Jérabelle, ainsi qu'un emprunt de 1 185 000 \$	15 janvier 2018
Règlement n° 0732-001 amendant le règlement no 732-000 décrétant des travaux de pavage, de bordures, de trottoirs et d'éclairage sur les rues de Saint-Émilien, d'Angers et de Villemont, ainsi qu'un emprunt de 885 000 \$	8 janvier 2018
Règlement no 0733-001 amendant le règlement no 0733-000 décrétant des travaux de pavage, de bordures, de trottoirs et d'éclairage dans le prolongement de la rue Denis, ainsi qu'un emprunt de 135 000 \$	8 janvier 2018
Règlement n° 0734-001 amendant le règlement no 0734-000 décrétant des travaux de pavage et d'éclairage sur la rue Mélanie, ainsi qu'un emprunt de 315 000 \$	8 janvier 2018

Ces règlements entrent en vigueur aujourd'hui, jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la soussignée situé au 10, rue Saint-Joseph, suite 301, à Saint-Jérôme.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

La greffière de la Ville,

Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA

Pour toute information :
Service du greffe et des affaires juridiques
450-436-1512, poste 3060

> 1606314

RECRUTEZ VOTRE PERSONNEL

AVEC



CONTACTEZ NATHALIE PAQUIN AU 450.438.8383 POSTE 324

TOMBÉE LE VENDREDI À 15H

Avis public



APPEL D'OFFRES PUBLIC TRAVAUX DE RÉFECTION D'AQUEDUC, DE VOIRIE, DE TROTTOIRS ET DE BORDURES SUR LA RUE LORRAIN

La Ville de Saint-Jérôme demande des soumissions pour le projet suivant :

« Travaux de réfection d'aqueduc, de voirie, de trottoirs et de bordures sur la rue Lorrain. ».

APPEL D'OFFRES N° : SOUM 2017-20

DOCUMENTS DISPONIBLES : à partir du **lundi 29 janvier 2018 sur le SÉAO**.

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS : au plus tard **le jeudi 15 février 2018, avant 10 h**, au bureau du greffier, 10, rue Saint-Joseph, bureau 301, Saint-Jérôme – J7Z 7G7, pour être ouvertes après 10 h.

RESPONSABLE DU PROJET : Ronald Dubé, ing., téléphone : 450-436-1512 - poste 3150, courriel : rodube@vsj.ca.

Description des travaux :

- Reconstruction du réseau d'eau potable (± 95 m. lin.) ;
- Reconstruction d'une partie du réseau d'égout unitaire (± 45 m. lin.) ;
- Reconstruction de la chaussée ;
- Reconstruction de trottoirs et de bordures ;
- Fourniture de l'éclairage de remplacement sur poteau de bois HQ ;
- Réfection des aménagements existants.

La présente soumission est assujettie à des clauses de garantie (cautionnement).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents d'appel d'offres & addendas véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, auprès du SEAO, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

**La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA**

>1606316

Avis public



Projet de règlement sur la rémunération des membres du conseil municipal

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Avis est donné que lors de la séance régulière du Conseil qui se tiendra le 20 février 2018 à 19 h au 161, rue de la Gare, le projet de règlement concernant le traitement des élus municipaux sera présenté au Conseil municipal pour adoption.

Ce projet de règlement concerne, notamment, les dispositions suivantes :

1. La rémunération annuelle actuellement versée aux membres du Conseil est de :

1.1.	Maire.....	99 084,29 \$
1.2.	Conseillers.....	19 898,03 \$
1.3.	Maire suppléant.....	4 597,83 \$
1.4.	Membre du comité exécutif.....	9 195,67 \$
1.5.	Président d'une commission.....	5 747,33 \$
1.6.	Membre d'une commission.....	2 873,67 \$

2. La rémunération annuelle proposée pour les membres du Conseil est de :

2.1.	Maire.....	126 400,00 \$
2.2.	Conseillers.....	22 000,00 \$
2.3.	Maire suppléant.....	9 282,00 \$
2.4.	Membre du comité exécutif.....	9 282,00 \$
2.5.	Mandataire.....	9 282,00 \$
2.6.	Jeton de présence pour un membre à divers comités ou commissions dont il est membre.....	100 \$

3. L'allocation de dépenses actuellement versée à tout membre du Conseil est de :

3.1.	Maire.....	16 476,00 \$
3.2.	Conseillers.....	9 949,02 \$

4. L'allocation de dépenses proposée pour les membres du Conseil est égale à la moitié de leur rémunération jusqu'à concurrence de 16 476,00 \$

5. Le projet de règlement prévoit que la rémunération proposée est indexée à la hausse pour chaque exercice financier.

6. Le maire suppléant reçoit uniquement une rémunération égale à celle du maire lorsqu'il le remplace pour une période d'au moins trente (30) jours consécutifs.

7. Le projet de règlement aura un effet rétroactif au 1^{er} janvier 2018.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

**La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA**

Pour toute information :
Service du greffe et des affaires juridiques
450-436-1512, poste 3060

>1606326

Avis public



Procédure d'enregistrement – Règlements d'emprunt nos 0832-000, 0834-000 et 0844-000

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité.

1. Lors d'une séance ordinaire tenue le 16 janvier 2018, le conseil municipal de la Ville de Saint Jérôme a adopté les règlements d'emprunt suivants :

- Règlement numéro 0832-000 décrétant l'achat d'appareils respiratoires et de diverses pièces d'équipements, de cylindres et d'un compresseur pour le Service de la sécurité incendie, ainsi qu'un emprunt de 550 000 \$;
- Règlement numéro 0834-000 décrétant l'achat d'un camion échelle-pompe pour le Service de la sécurité incendie, ainsi qu'un emprunt de 1 300 000 \$;
- Règlement numéro 0844-000 décrétant l'acquisition du lot 3 317 007 du cadastre du Québec, ainsi qu'un emprunt de 7 500 000 \$;

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité peuvent demander que ces règlements fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Les personnes habiles à voter voulant faire enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

3. Ces registres seront accessibles de 9 h à 19 h du 12 février au 16 février 2018, au bureau du greffier de la municipalité situé au 10, rue Saint-Joseph, bureau 301, à Saint Jérôme.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de quatre mille vingt-trois (4 023) pour chacun des règlements selon l'article 553 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Si ce nombre n'est pas atteint, les règlements seront réputés approuvés par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h 01 le 16 février 2018 au 10, rue Saint-Joseph, bureau 301, à Saint-Jérôme.

6. Les règlements peuvent être consultés au bureau du greffier de la Ville situé au 10, rue Saint-Joseph, bureau 301, à Saint-Jérôme durant les heures habituelles d'ouverture.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ :

7. Toute personne qui le 16 janvier 2018, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :

- être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
- être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle

8. Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise de la municipalité qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
- dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

9. Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise de la municipalité qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire de la municipalité, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

10. Personne morale :

- avoir désigné par résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 16 janvier 2018, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

**La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA**

Pour toute information :
Service du greffe et des affaires juridiques
450-436-1512, poste 3060

>1606319

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook.com/journalLeNordStJerome



Avis public

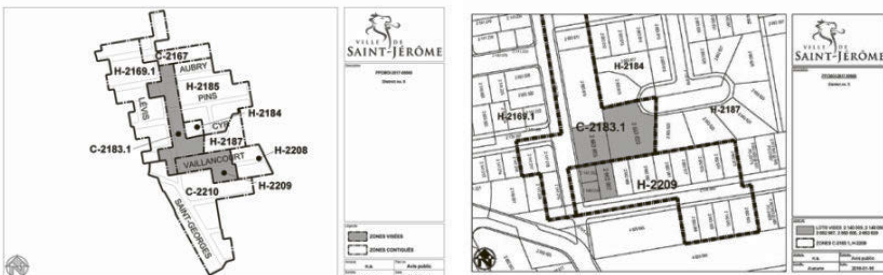


Assemblée publique de consultation District # 5
 Projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble numéro PPCMOI-2017-00068
Visant l'agrandissement de l'établissement commercial « Benson » et l'aménagement d'une aire de stationnement dans une zone résidentielle à même les lots 2 663 620, 2 663 605, 2 140 089, 2 140 090 et 2 662 987 du cadastre du Québec, situés sur la rue Saint-Georges et sur la rue Vaillancourt

Aux personnes intéressées par un projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) en vertu du règlement 0319-000.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- Lors d'une séance tenue le 16 janvier 2018, le conseil a adopté le projet de résolution numéro **PPCMOI-2017-00068**, concernant l'agrandissement de l'établissement commercial « Benson » et l'aménagement d'une aire de stationnement dans une zone résidentielle à même les lots 2 663 620, 2 663 605, 2 140 089, 2 140 090 et 2 662 987 du cadastre du Québec, situés sur la rue Saint-Georges et sur la rue Vaillancourt.
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le **6 février 2018**, au 10, rue Saint-Joseph, bureau 101, Saint-Jérôme (salles 2, 3 et 4). Au cours de cette assemblée, la personne qui préside l'assemblée expliquera le projet de résolution et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- L'objet de cette assemblée est de présenter un projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) qui **vise à permettre l'agrandissement de l'établissement commercial « Benson » et l'aménagement d'une aire de stationnement dans une zone résidentielle à même les lots 2 663 620, 2 663 605, 2 140 089, 2 140 090 et 2 662 987 du cadastre du Québec, situés sur la rue Saint-Georges et sur la rue Vaillancourt, dont le règlement sur le zonage 0309-000 en empêchait la réalisation en ce qui concerne les usages, les marges, le nombre d'étage, les matériaux de revêtement extérieur, l'aménagement des aires de stationnement ainsi que l'affichage.**
- Le projet de résolution peut être consulté au Service de l'urbanisme au 10, rue Saint-Joseph, bureau 102, Saint-Jérôme – du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h 30, le vendredi de 8 h 30 à midi.
- Le projet contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.



DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, ce 24 janvier 2018.

La greffière de la Ville,
Me MARIE-JOSÉE LAROCQUE, MAP, GMA

Pour toute information :
 Service du greffe et des affaires juridiques
 (450) 438-3251

Paquette Léonne (née Juteau) 1932 - 2018



Paisiblement, entourée des siens, le 12 janvier 2018 à Saint-Jérôme, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Léonne Juteau épouse de M. Julien Paquette.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Mario (Martine Brunet), sa petite-fille Catherine (Michel), son petit-fils David (Sandra), ses arrière-petites-filles Maëva, Danika et Naomy.

Son frère Pierre et sa sœur Jocelyne, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille a reçu les condoléances mardi le 16 janvier de 14h à 17h et de 19h à 21h et le mercredi 17 janvier dès 9h à la :

**MAISON FUNÉRAIRE TRUDEL
 400 PLACE DU CURÉ-LABELLE,
 SAINT-JÉRÔME 450 438-1234**

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 17 janvier à 11h en l'Église Gethse Marie 1301 des Lacs, Bellefleur.

La famille tenait à remercier le personnel du 2e étage du CHSLD Youville pour leur dévouement et leurs bons soins.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du CHSLD Youville. >1606311

Croisetière Rita (née Charette) 1927 - 2018



De Nominique, à Mont-Tremblant, le 11 janvier 2018, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Rita

Charette épouse de feu Jean-Louis Croisetière. Elle était la mère de feu Gilles (Claudette Blanchard)

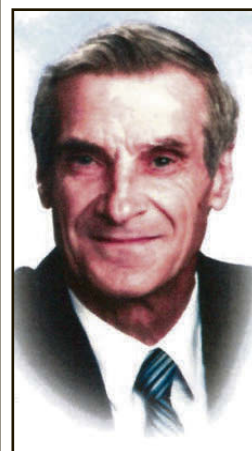
Elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-Claude (Louise Beauregard), Michel (Monique Forget), Jacques (Marthe Jutras), ses petits-enfants Hugo, Francis, Christian, Anne-Marie, Louis-Olivier, Louis-Gabriel, ses arrière-petits-enfants Jérémie, Colin, Amélie, Chloé, Rosalie, Sophia, Annabelle, Jane, Félix et Louka ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances en l'Église de Nominique, à une date ultérieure.

La famille tient à remercier le personnel du CHSLD de Mont-Tremblant pour leurs bons soins.

Maison Funéraire Trudel 450 438-1234 >1606310

Jean-Paul Brien 1^{ER} ANNIVERSAIRE 27 JANVIER



Déjà un an que tu nous as quittés. Malheureusement, pour nous et pour tous ceux que tu aimais et qui t'aimaient. Tu as laissé un grand vide dans nos cœurs. Car les anges avaient besoin de toi dans l'au-delà. Continue à veiller sur ta famille qui t'aime xxx

De ton épouse Denise et tes enfants, Richard, Guy, Denis et Stéphane et leurs conjointes. >1606309

Un testament peut être modifié en vue d'inclure un don sans compromettre l'avenir des héritiers.

Un héritage à partager Québec
 www.unheritage.org
 1 888 304-8834

REMERCIEMENTS

Gingras, Marie-Thérèse Née Sabourin 1926-2018



Ceux qui nous quittent sont plus présents que jamais

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de Mme Marie-Thérèse Sabourin Gingras, survenu le 11 janvier 2018, à l'âge de 91 ans, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.

Jean-François, Dominique, Martin et Isabelle Gingras >1606312

20^E ANNIVERSAIRE

Rollande Paquette Mayer 24 JANVIER 1998



Il y a 20 ans, notre vie était bouleversée par ton départ. Dieu a vu que tu étais fatiguée et plus rien ne pouvait te guérir, alors il a murmuré : « il est temps de partir ». Le cœur serré, les larmes aux yeux, nous t'avons regardé partir. Ton cœur d'or s'est arrêté.

Tu as beaucoup de courage et de force pendant toutes ces années de maladie. Continue de veiller sur nous. Maman tu nous manques.

Tes enfants : Silvi, Serge, Céline et leurs conjoints ainsi que les petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants >1606200

Sylvie Coursol 1965 - 2018



LE 12 janvier 2018 à l'âge de 52 ans, suite à un long combat contre le cancer. Sylvie laisse dans le deuil son mari Robert Champagne, ses frères Jocelyn et Ronald ainsi que ces belles-sœurs, neveux et nièces. Une cérémonie aura lieu en sa mémoire le 26 mai 2018 à la paroisse St-Pierre de St-Jérôme à 11h et la famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

>1606313

Anita Gyr

4^E ANNIVERSAIRE



Maman, voilà déjà 4 ans que tu nous as quittés pour cette nouvelle vie. Chaque jour, tu occupes une place de choix dans nos cœurs.

Nous t'aimons et nous te remercions pour tout l'amour et la bonté que tu nous as donnée.

Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme du le faisais si bien sûr cette terre.

Tes enfants, qui ne t'oublieront jamais xxx

>1606315

Crématel
 Simplement la CRÉMATION^{MD}

- Sans embaumement
- Sans cercueil
- Sans exposition

Transport du corps directement au crématorium
 283, Labelle
 Saint-Jérôme
 Tél.: 450 431-7700
 Sans frais: 1 888 510-1112
 www.crematel.com

>7363150

CETTE SEMAINE SUR VOS ÉCRANS

L'ÉPREUVE : LE REMÈDE MORTEL

Dans ce dernier volet de l'épopée LE LABYRINTHE, Thomas et les Blocards s'engagent dans une ultime mission, plus dangereuse que jamais. Afin de sauver leurs amis, ils devront pénétrer dans la légendaire et sinieuse Dernière Ville contrôlée par la terrible organisation WICKED. Une cité qui pourrait s'avérer être le plus redoutable des labyrinthes. Seuls les Blocards qui parviendront à en sortir vivants auront une chance d'obtenir les réponses tant recherchées depuis leur réveil au cœur du Labyrinthe.



PHOTO : COURTOISE


**LES JEUDIS
2 POUR 1**


DÉCOUPEZ ET PRÉSENTEZ CETTE ANNONCE
 AU CINÉMA CARREFOUR DU NORD
ÉCONOMISEZ
 LES JEUDIS
 EN APRÈS-MIDI ET EN SOIRÉE
 OBTENEZ 2 BILLETS POUR UN FILM
 AU PRIX DE 11,50\$*
 VALIDE LE 25 JANVIER ET LE 1^{ER} FÉVRIER 2018
 CETTE PROMOTION S'APPLIQUE
 POUR LE MÊME FILM ET LA
 MÊME REPRÉSENTATION.

Gracieuseté de



LES CINÉMAS
**CARREFOUR
 DU NORD**
 cinemast-jerome.com
 >1606237

*NON VALIDE POUR FILMS 3D SIÈGES D-BOX ET SALLE ESV.
 NON VALIDE POUR OPÉRA ET REPRÉSENTATIONS SPÉCIALES.
 NE PEUT ÊTRE JUMELÉ AVEC AUCUNE AUTRE PROMOTION.
 COUPON ORIGINAL SEULEMENT.


**NOUS SOMMES
 LES AUTRES
 (RÉPERTOIRE 29 JANVIER)**

En revenant de son jogging, Myriam trouve sa maison vide. Son conjoint Alexandre a disparu et quelques-unes de ses affaires se sont volatilisées. Afin de comprendre ce qui lui est arrivé, elle fait appel à Robert, un expert en sinistre qui mène une existence anonyme. Myriam cache la disparition de son amoureux à ses collègues de travail. Alexandre est un architecte renommé et il était sur le point de s'occuper d'un projet important.

PASCALE BUSSIÈRES
 ÉMILE PROULX-CLOUTIER
 JEAN-MICHEL ANCTIL

PHOTO : COURTOISE

LE SALON HARMONIE
 Pour le bien-être du corps et de l'esprit
**EXPOSANTS
 & CONFÉRENCES**
 03-04 Février 2018 à St-Eustache
 Sous le Charme des Érables avec la Chapelle, 1062 Boul. Arthur-Sauvé



60 exposants
 Santé, psychologie, spiritualité...
 Arts, alimentation, musique, bijoux, cosmétiques, soins, consultations...

Samedi & dimanche: 10h à 17h
 Entrée: 8\$ par jour (ou 12\$ pour 2 jours)
 Incluant toutes les conférences / Gratuit pour les 16 ans et moins
 Infos: Chantal Prud'homme 819-674-1049
www.salontharmonie.com

>7442206

ON SE REPRODUIT
 À **55 079**
EXEMPLAIRES

**DE PORTE À PORTE
 CHAQUE SEMAINE..!**

PLUS D'EXEMPLAIRES
 PLUS DE PORTES
 PLUS DE VISIBILITÉ

**UN PLACEMENT
 QUI RAPPORTE**



177, rue St-Georges, St-Jérôme
 QC, J7Z 4Z8
 Téléphone : 450 438-8383
 journallenord.com



HORAIRE DU VENDREDI 26 JANVIER AU JEUDI 1^{ER} FÉVRIER 2018

CINÉ-RÉPERTOIRE - LE LUNDI 29 JANVIER À 13H-16H-19H-21H45

**NOUS SOMMES
LES AUTRES**

AVEC PASCALE BUSSIÈRE,
EMILE PROULX-CLOUTIER
ET JEAN-MICHEL ANCTIL

UNE PRÉSENTATION DE
Vice Versa
St-Jérôme

13+

lundi 29 janvier : 13h00 - 16h00 - 19h00 - 21h45

L'épreuve: Le remède mortel
le jeudi 25 janvier à 19h et 21h45



G
Déconseillé aux jeunes enfants

Billets en prévente D-BOX SALLE ESV ÉCRAN GRAND FORMAT

jeudi 25 janvier : 19h00 - 21h45
tous les jours : 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h45

Le jeudi 1^{er} février à 19h et 21h45

REPRÉSENTATIONS SPÉCIALES

Billets en prévente

**WINCHESTER:
LE MANOIR HANTÉ**

13+ Violence Horreur

lundi 1^{er} février : 19h00 - 21h45

Les aventuriers voyageurs

ACADÉMIE LAFONTAINE
L'ouverture sur le monde...
Ça commence ici!

Bhoutan
Lundi 29 janvier à 13h
SANS CONFÉRENCIER

Billets en prévente

lundi 29 janvier : 13h00

LES OPÉRAS DU MET
LE SAMEDI 27 JANVIER À 12H55

Tosca (Puccini)

Billets en prévente Sièges assignés

UNE PRÉSENTATION DE
Pharmacie
Julie Morneault
Accèspharma
chez Walmart

samedi 27 janvier : 12h55

PADDINGTON 2

G

ven. sam. dim.: 12h45 - 15h45 - 18h45
lun.: 12h45 - 18h45
mar. mer. jeu.: 12h45 - 15h45 - 18h45

JUMANJI
BIENVENUE DANS LA JUNGLE

G

2D: tous les jours : 12h45 - 15h45 - 18h45
3D: tous les jours : 21h45

HOHELAGA : TERRE DES ÂMES
UN FILM DE FRANÇOIS GIRARD

G

AVEC GILLES RENAUD ET SAMIAN

ven. sam. dim. mar. mer.: 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h10
lun. jeu.: 12h45 - 15h45 - 18h45

LE TRIP À TROIS
MÉLISSA DESORMEAUX POULIN
MARTIN MATTE

13+ Langage Vulgaire

ven. dim. lun. mar. mer. jeu.: 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h45
sam.: 15h45 - 18h45 - 21h45

LE POST
RÉALISÉ PAR STEVEN SPIELBERG
AVEC MERYL STREEP ET TOM HANKS

G

tous les jours : 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h45

MON AMOUR À JAMAIS

G

tous les jours : 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h45

DERNIER ARRÊT
AVEC LIAM NEESON

G

tous les jours : 21h45

INSIDIEUX: LA DERNIÈRE CLÉ

13+ Violence Horreur

ven. sam. dim. mar. mer.: 18h45 - 21h45
lun. jeu.: 21h45

FERDINAND

G

ven. sam. dim. mar. mer. jeu.: 12h45 - 15h45
lun.: 15h45

À ARMES ÉGALES
AVEC GÉRARD BUTLER ET 50 CENT

13+ Violence Langage Vulgaire

ven. dim. mar. mer. jeu.: 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h45
sam.: 12h45 - 18h45 - 21h45
lun.: 15h45 - 18h45 - 21h45

Le jeudi 8 février à 19h REPRÉSENTATION UNIQUE

Les scènes fortuites

L'acteur principal et réalisateur Guillaume Lambert sera présent pour répondre à vos questions.

Billets en prévente

Le jeudi 8 février à 19h et 21h45

Cinquantes nuances plus claires

SALLE ESV ÉCRAN GRAND FORMAT

Billets en prévente

CINÉ-RÉPERTOIRE
LE LUNDI 5 FÉVRIER À 13H-16H-19H-21H45

ROCK'N ROLL

UNE PRÉSENTATION DE
Vice Versa
St-Jérôme

LES ÉVÉNEMENTS DANSE
LE DIMANCHE 4 FÉVRIER À 12H55

LA DAME AUX CAMELIAS

Billets en prévente Sièges assignés

NOUVELLE PIZZA

TOUT CE QUI COMPTE, C'EST L'AMOUR.
LA PIZZA

CARTE-CADEAU DISPONIBLE À L'ANNÉE AU MONTANT DE VOTRE CHOIX

DISPONIBLE À LA BILLETTERIE

MONTANT MINIMUM DE 10\$.
CLIQUEZ ICI POUR LES DÉTAILS

LE PLEIN DE NOUVEAUTÉS!

GMC TERRAIN
2018

CHEVROLET EQUINOX
2018

TOUT INCLUS DE SÉRIE

- Bluetooth
 - Caméra de recul
 - Sièges chauffants
 - Démarreur à distance
- Et beaucoup plus



À PARTIR DE

69\$ PAR SEMAINE

0\$ COMPTANT

ET ON REPREND VOTRE VÉHICULE ACTUEL!

CHEVROLET CRUZE LT 2018
AUTOMATIQUE

CHEVROLET SPARK 2017
NEUVE



20\$⁺ PAR MOIS
DE MOINS EN JANVIER
0\$ COMPTANT

À PARTIR DE
8 995\$¹
PLUS FRAIS DE TRANSPORT

COMPREND CAMÉRA DE RECU, BLUETOOTH, WI-FI et +